

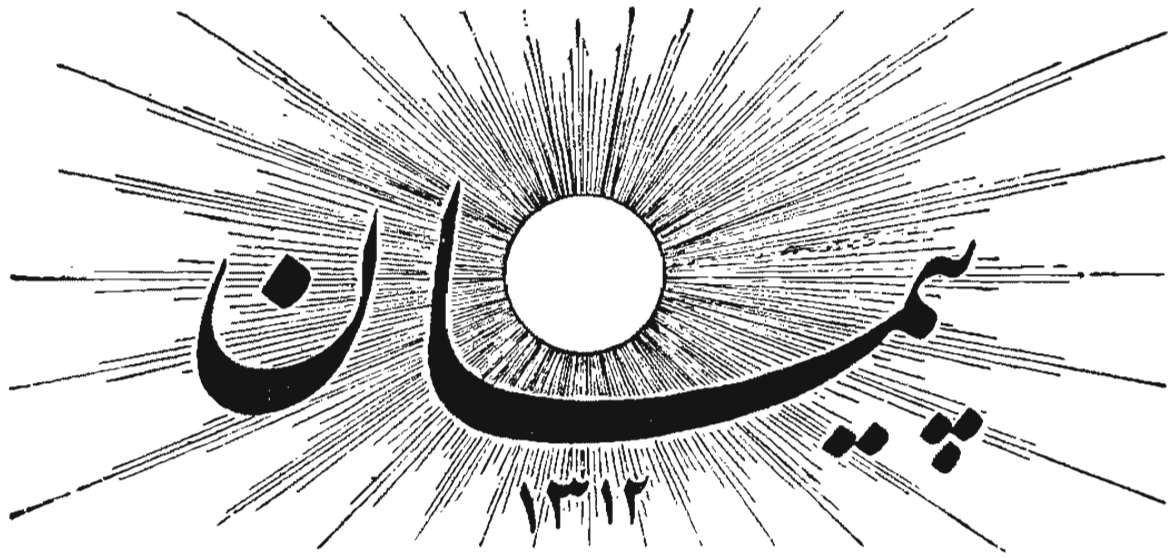


# پیمان

پیمان سال چهارم

شماره هشتم





سال چهارم

دی ماه ۱۳۱۶

شماره هشتم

دارنده

کسروی بستی‌ریزی

جای اداره: خیابان شاهپور کوچه قاپوچی باشی

شماره تلفون ۶۰۲۶

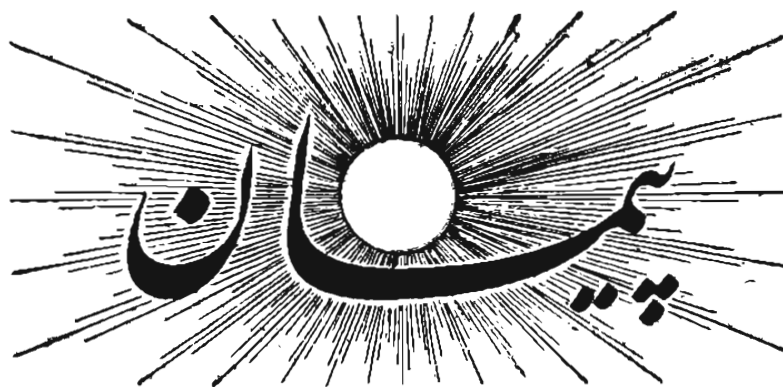
چاپخانه آتابان، تهران

## فهرست آنچه در این شماره چاپ شده

صفحه

|     |            |                                  |
|-----|------------|----------------------------------|
| ۴۴۹ | آقای کسروی | در پیرامون فالگیری و ستاره شماری |
| ۴۵۹ | -          | از خوانندگان پیمان               |
| ۴۶۵ | »          | در پیرامون ما دیگری              |
| ۴۸۵ | » ملك نژاد | در پیرامون گفتارهای پیمان        |
| ۴۸۹ | »          | من و پیمان                       |
| ۴۹۷ | -          | پرسش و پاسخ                      |
| ۵۰۳ | » کسروی    | در پیرامون تاریخ                 |
| ۵۱۱ | »          | پسوندمند                         |

تاریخ هجده ساله آذربایجان (کتاب)



شماره هشتم

دیماه ۱۳۱۶

سال چهارم

## در پیرامون فالگیری و ستاره شماری

و مانند آن

-- ۴ --

چنانکه گفته ایم در این شماره باید از گفت و شنید بامردگان سخن  
رانیم. این رشته دیگری از شمار فالگیری و ستاره شماری و مانند آنها  
می باشد و چیز است تازه در آمده و دارای هواداران بسیار. در زمانهای  
باستان کاهنان لاف از گفت و شنید باخدایان دروغین خود داشتند و  
چنانکه باز نموده ایم در هر پیش آمد بزرگی پرسشها می کردند و پاسخها می  
گرفتند. سپس در قرنهای دیرتر کسانی دم از آشنایی و پیوستگی بادبو و پری  
(جن) می زدند و جنگیری یکی از شیوه های اینگونه کسان مردم فریب  
بود و افسانه های فراوان در کتابها نوشته اند که هر کسی می داند.  
از چندی پیش نیز این پیدا شده که کسانی دعوی گفتگو باروانهای

مردگان دارند و شاید خوانندگان آگاهی دارند که چه دستگاه بزرگی از بهر این چیده شده. صدها هزار مردان و زنان بآن گرویده اند و آنرا بکار می‌بندند. صدها مردان بنام پرفسورها و ادار آن می‌باشند. هزارها کتاب در باره آن نوشته و چاپ کرده اند. روزنامه‌ها و مهنامه‌های فراوان در پیرامون آن پراکنده می‌شود. انجمنها باین نام برپاست. نمایشهای بسیار شگفتی داده می‌شود. در هر کشوری از اروپا صدها کسان از آن راه نان می‌خورند.

این در غرب است. در شرق نیز نخست مصریان آن را گرفتند و بآب و تاب بسیار برواجش کوشیدند. گفتارهای بیایی در مهنامه‌ها و روزنامه‌ها نوشتند. کتابها چاپ کردند. کار بجایی رسید که انبوه دانشمندان آن را چیز بیگمان و بی‌گفتگوی شمردند و آنرا را دلیلی برای جاودانی روان گرفتند و در کتابهای خود نوشتند و بر این کار خود بسی بالیدند. سپس پای آن بهند و ایران نیز رسید. در اینجاها نیز برخی گرویدند و دنبال کردند و چندین کتابی بفارسی نیز نگارش رفت.

لیکن جای خرسندیست که در ایران کمتر از همه چاپراکنده گردید و کسانی گفتارهای پرمغزی در بیمغزی و بیپایگی آن در پاره‌روز نامه‌ها نوشتند و از همان گام نخست جلو گیری نمودند.

با اینهمه باز ساده دلانی بآن گرویده اند و انجمنهایی در باره آن برپا می‌کنند. نیز فریب کارانی آن را سرمایه خود نمایی گرفته اند و گاهی دروغهای بسیار رسوایی پراکنده می‌سازند. روشنتر بگویم: دستاویز دیگری برای دروغ پردازان و دغلیکاران شده. اینست می‌خواهیم از آن سخن رانیم و بیپایگی آن را هرچه روشنتر گردانیم.

باید دانست این کار راههای گوناگونست و آنچه ساده تر و آسانتر

می باشد نشستن گرمیز و بانگانهای آن گفتگو باروان داشتن است که شاید بسیاری از خوانندگان آن را دیده و یا شنیده اند . هائیز تنها بهمین یکی می پردازیم و سخن از آن میرانیم :

چنین می گویند چون چند تنی گرد میز گرد چرخنده ای نشستند و دستها روی آن گزاردند هر روانی که بخواهند با آنجا آید و نیروی آن کسان را افزار گرفته بدستیاری آن میز را تکان دهد و هر چه بپرسند از راه تکانهای پیایی میز و سنجش آن باشمارش الفبا پاسخ دهد . گاهی نیز تنها بتکان بسنده کنند و بالفبا نیاز پیدا نکنند .

لیکن باید گرد میز نشینان باری سه تن باشند . و آنگاه آن کار را باور داشته بپذیرند . نیز همگی هوش خود بآن گمارند . اگر یکی از ایشان آن کار را باور ندارد و از در بدگمانی یا بیکار و ستیزه باشد نتیجه درستی بدست نیاید . نیز از يك تن و دو تن کاری درست نشود .

چنانکه در جای دیگری نیز گفته ایم در این زمینه آنچه راست است تکان میز میباشد . هر کسی در چنان انجمنی بوده تکانهای میز را با چشم دیده و این چیزی نیست که فریبکاری توان پنداشت . تنها این اندازه راست است و ما می بینیم آن را دستاویز گرفته بیکرشته پندار بافیدهای دور . و درازی برخاسته اند و صدها دروغ از خود پدید آورده اند . روانها رامیانه اینجهان و آنجهان درآمد و شد می پندارند . هر کسی می میرد روانش زمانی در آن جهان درنگ نموده دو باره در کالبد دیگری باین جهان میآید و بار دیگر زندگانی بسر داده می میرد و باز در آنجاست ناپس از دیری باین جهان آید . بگفته تازیان کیش «تناسخ» را دنبال می کنند . برای روانها در آن

جهان پایگاهها (درجه ها) درست کرده اند و شماره ها (نمره) پدید آورده اند. روانها میخورند و میخوانند و گردش می کنند و شوخی می نمایند و دروغبافیها می کنند آوازه میخوانند بهر کاری بر میخیزند.

اگر کتابها و گفتارهایی که در این باره نوشته اند بخوانید خواهید دانست چه گزافه ها سروده اند و چه دروغها بافته اند. با آنکه تکان میز که ما گفتیم راست است انگیزه دیگری دارد و هرگز روانی در آنجا نیست و این همه سخنان همه مفت و همه بیباست.

نخست باید پرسید اگر روانها توانند با چیزی در این جهان پیوستگی پیدا کنند چرا نیروهای گرمیز نشینان را افزای می گیرند؟! از چیست یکسره میز نمیپردازند و تکانش نمیدهند؟! از چیست گرد میز نشینان باید چند تن باشند؟! از چیست باید هوش های خود را بآن گمارند؟! از چیست که هرگاه یکی باور نداشت و بدگمان بود روانها برکنار ایستند و از نمایش خودداری کنند؟! اگر روانی میخواهد خود را نماید در برابر چنان کسی دیگر بهتر است. زیرا او را از نادانی بیرون میآورد. اگر گویند: تکان نتیجه بر گماردن هوشهاست و اینست باید از روی باور باشد. میگوییم: پس در اینحال چه کاری با روان داریم؟! چرا نمیگوییم: آن نمایش نتیجه کوشش و هوش بر گماری گرد میز نشینان می باشد؟! آیا چنین کاری چه شگفتی دارد؟! در جاییکه بانگه توان یکی را خوابانید (خوابانیدن با نیروی کهربایی) و او را از هوش و دریافت بیگانه نمود و از تکان باز داشت چه شگفتی دارد که یکن یا چند تن با گماردن هوش بتکان یک میز آن را بتکان آورند؟! .

اگر بگویید: پس آن پاسخها از کجا میآید؟! زیرا گاهی



آگاهی‌هایی پدید می‌آید که گرد میز نشینان هیچ‌یک آن را نمیدانسته‌اند. اگر پای روان در میان نیست پس این آگاهی از کجاست؟! می‌گویم: چنین چیزی هرگز نشود که یک پاسخی از هیز درآید و در آن آگاهی باشد که هیچکس از گرد میز نشینان از آن آگاه نبوده باشند. اگر کتابهای خود این کسان را بخوانید صدها از اینگونه داستان برشته نگارش کشیده‌اند و چه بسا لاف از پیشینگی‌های روانان زده‌اند. ولی اینها همه نادرست است این آزموده شده که هواداران این رشته بدروغ بسیار دلیرند و اینان را نیز انبان دروغ باید نامید.

بگفته یکی از نویسندگان ایرانی (۱) اگر مردگان پیشینگی‌ها بتوانند کرد و از چیزهای نادیده و ناپیدا آگاهی توانند داد در آن حال چرا دولت‌ها این را در راه شناختن دزدان و آدم‌کشان بکار نمی‌اندازند؟! یکی را که میکشند و کشته شناخته نمیشود بجای آنهمه کوشش‌ها که اداره‌های آگاهی می‌کنند و رنج‌های فراوان که در جست‌وجو می‌کنند چرا آن نمی‌کنند یکتا از گفتگو کنندگان با روان‌ها را با آنجا خوانند و بادت او خودکشته را بزیر پرسش کشند و آنچه نیاز است از خود او بپرسند؟! دولت‌ها بمانند. چرا خود آن کسان در یک پیش آمد بزرگی یا بمیان نمی‌نهند که مردگان را بگفتگو خواهند و رازهای نهان را آشکار سازند و ارزش هنر خود را بر جهانیان نشان دهند؟!.

بارها گفتیم: هرگاه کسی بتواند از یک راهی از فالگیری یا از ستاره‌شماری یا از استخاره یا از رمل یا از گفت و شنید با مردگان - چیزهای ناآمده را بشناسد و با از کارهای نادیده آگاهی دهد چنین کسی

تواند سود های بس گزافی بردارد . زیرا تواند گنجینه های زیرزمین را پیدا کند تواند آینده را پیش بینی کرده بیک داد و ستد بس بزرگی پردازد تواند از راه يك آ گهی که بیک دولتی از آینده دهد پاداش بسیار گزافی گیرد . تواند در لاتار ها بلیط برنده را شناسد و با خرید آن پول بی اندازه ای را در کیسه کند . اینکه اینها نمی شود پس پیداست همه این دعویها دروغ و بیجاست . لیکن شما مردم را ببینید که چیز های باین روشنی را در نمی یابند و باین فریب کاران می گروند .

در يك اسب دوانی در یکی از کشور های اروپا که بر دبلیت نخست بیشتر از صد هزار فرانك میشد مردی در روزنامهها آ گهی میداد که از راه دانشی که دارد میتواند بلیت برنده را با شماره نشان دهد و هر کس که صد فرانك بپردازد میتواند از این دانش او بهره مند گردد و شماره آن بلیت را بشناسد و آن را خریداری کند . بیگمان کسان بسیاری فریب این آ گهی را خوردند و بدر خانه او شتافتند و هر یکی صد فرانك بدست او ریختند . کسی نگفت اگر تورا ست می گویی چرا خودت آن بلیت را نخری تا دارای صد هزار فرانك گردی ؟!

اگر این راست بودی که میتوان مردگانی را نزد خود خواست و از آنها پرسشهایی کرد يك سنك بزرگی از راه تاریخ برداشته شدی . زیرا بجای آنها رنجها که امروز در راه پیراستن تاریخ می کشند و بجای کاوش هایی که از ویرانه های شهر های کهن می کنند می توانستند روان های مردان تاریخی را نزد خود خوانند و از آنان چگونگی را بپرسند . اگر چنین چیزی در دسترس ما بود می توانستیم گره هایی را از رشته تاریخ ایران باز کنیم . می توانستیم چگونگی راستین جنگهای ایران و یونان

را در زمان هخامنشیان بدست آورده از آگاهیه‌های گزافه آمیزی که هرودوتیس و دیگر تاریخنگاران یونانی نوشته‌اند بی‌نیاز شویم. می‌توانستیم داتیس مادی سردار ایرانی را در جنگ ماراثون پیش خود خوانده‌پرسیم که اگر نوشته‌های یونانیان راست است و ایرانیان در جنگ صد هزار پیاده و ده هزار سوار داشتند و یونانیان بیش از ده هزار تن نداشتند پس چه شد که باز شکست بهره‌ایران‌گردید؟! چه شد که با آنکه ایرانیان صف دشمن را شکافتند و دل لشکر را از میان برداشتند نتوانستند باز گردند و از پشت سر تاختمن آورند و کار را بر یونانیان سخت‌گردانند؟! از اینگونه پرسش‌های فراوان از مردان تاریخی می‌توانستیم کردن. افسوس که چنین کاری هرگز نمی‌شود و کسی را از زندگان دسترس بر روانه‌ان نیست و آنچه در این زمینه می‌گویند همه دروغ و همه بی‌پاست.



اینکه گاهی پاسخ‌هایی برمی‌آید که هیچ‌یک از گرد میز نشینان آگاهی ندارد این چنین گفته‌اند که آدمی از آغاز کودکی هر چه می‌شنود و می‌بیند و می‌اندیشد در مغز او رویهم آمده می‌ماند اگر چه خود او در نمی‌یابد و این چیزهاست که در این هنگام در سایه برگماردن هوش بیرون می‌آید. این را دیگران گفته‌اند و منهم می‌پذیرم و بر است می‌دارم. آنچه من بدست آوردم از چهار یا سه تن که گرد میز می‌نشینند هر یکی که نیروهای روانیش بیشتر است و بیش از دیگران هوش می‌گمارد و خواهان نتیجه می‌باشد بر دیگران چیره درآید و همزبیش از همه از روی دلخواه او چرخد. هر چه هست از اینهاست و هرگز پای روانی در میان نیست.

خود مرا داستانی هست که چگونگی را بسیار روشن می‌گرداند. در تبریز در روزهای جوانیم با جوان بس ارجمندی دوست بودم و این جوان همچون بسیار دیگران در ساوجبلاغ در جنگهای سمتقو کشته گردید (۱). من در آن هنگام در مازندران بودم و چون آگهی یافتم سخت بیتاب شدم. مرگ جوان دلیر شبها مرا بیدار می‌گذاشت و کمتر می‌توانستم آن را فراموش کنم. سالها گذشت و روزی در تهران یاد آن جوان می‌کردم با خود می‌گفتم: آیا مادر پیرش چه کرد و چه شد؟! چگونه بمرگ چنان پسری تاب آورد؟! گمان می‌کردم او نیز مرد و روانش بروان آن جوان پیوست.

این نیز گذشت و پس از چند ماه شبی گذرم بانجمنی افتاد و کسانی را دیدم گرد میز چرخنده‌ای نشسته‌اند و هر یکی بخود فرو رفته‌اند و گاهی میز میچرخد و سخنی گفته میشود. پرسیدم چیست؟ گفتند باروانی گفت و شنید دارند. نخستین بار بود که بچنان دستگاهی برمی‌خوردم. در مهنسای عربی المقتطف و الهلال گفتارهای فراوانی در این زمینه دیده و اگر چه هیچیکی را نخوانده بودم ولی این می‌دانستم که بسیاری از دانشوران بنام هواداران آن هستند و این بود گمان بدی درباره آن نداشتم و هرگز گمان نمی‌بردم چیزی باین بی‌بایی باشد. این بود چون بار دیگری گرد میز نشستند و مرا نیز خواندند پذیرفتم و با ایشان همراهی کردم. میز چرخید و نشانه آن بود که روانی پیش آمده و گفتگو آغاز شد:

تو کیستی؟ زنی یا مردی؟ ... - زنم از مردم تبریزم. - با کدام یکی از

---

(۱) در دیباچه تاریخ هجده ساله نام آن جوان را برده‌ام ولی در

اینجا بجهتی نخواستم بانام یاد کنم.

ما ها آشنایی داری؟ ... با فلان . مرا می گفت . از کدام کوی تبریز؟ ...  
- از لیلوا .

از نام لیلوا دل من تکان خورد . زیرا یگانه زنی که در آن کوی  
می شناختم مادر پیر آنجوان بود . با خود گفتم : مرگ آن زن را که من  
می پنداشتم راست بوده و تو گویی تشنه ای بآب رسیده پیر سشهایی برداشتم  
هر چه پرسیدم با تکان میز پاسخ داد . همه آن بود که من از پیش خود پنداشته  
بودم . سرانجام پرسیدم : آیا می توانی خود پسر ت را بخوانی تا با من بگفت  
و شنید پردازد ؟ - می توانم . پس نشانه آن باشد که دوباره میز تکان خورد  
پس از چند دقیقه بار دیگر میز بشکان آمد . آیا تو فلانی؟ ... آری ... آخرین  
شهری که در آنجا بودی و کشته شدی نامش چیست ؟ ... ساوجبلاغ . چند  
سالست که با آنجهان رفته ای ؟ ... ده سال . پرسشهایی پیاپی کردیم و همه  
را پاسخ داد . چون از گرد میز برخاستیم من رگهای تنم می لرزید . تو  
گویی راستی را با آنجوان یکجا بودم و ازو جدا میشدم . چون بخانه رفتم  
تانیمه شب خوابم نبرد و پیاپی اینسو و آنسو می گشتم و در نوبت آتش غم  
دست و پا می زدم . گاهی میگفتم : ای دریغ ! راهی باین نزدیکی از بهر  
پدوستن بروانهای مردگان ! چرا تاکنون من آگاهی نداشتم ! گاهی می  
اندیشیدم هر چه پرسیدم و پاسخ شنیدم چیزهایی بود که من در دل داشتم  
بهتر بود از چیزهای دیگری نیز می پرسیدم تا دانسته میشد آیا چه پاسخی  
در می آید .

فردای آن روز نامه ببرادم در تبریز نوشتم و ازو پرسیدم : مادر  
فلان دوستان کی مرده است و چرا شما مرگ او را از بهر من ننوشته اید؟! .!

پس از يك هفته برادرم پاسخ داد: «مادر فلان دوست تان نمرده است تا از بهر شما می نوشتیم!» از این آگهی سخت تکان خوردم و دانستم آن همه پرسش و پاسخ هرچه بوده از درون خود من بوده است. در اینجا بود که پرده از روی پندارهای بیجا برخاست و من پی بچگونگی راستین آن دستگاه بردم. پس از آن دو بار نیز بآن انجمن رفتم و یکرشته آزمایش های دیگری کردم و همه این نتیجه را داد که هرگز پای روانی در میان نیست و هرچه هست از درون خود گرد میز نشینان است و بس سخت در شگفت شدم که چنین چیز بیبایه ای تا بآن اندازه رواج گرفته و آوازه آن همه جا رسیده. خدا را سپاس گزاردم که بآن آسانی مرا بچگونگی راه نمود.

چنانکه گفتم این دستگاه میز یکی از راه های گفتگو با مردگانست و راه های گوناگون دیگری هم می باشد و همه آنها جز فریبکاری نیست. آنچه داستان در این باره نوشته اند همه دروغ است. از آنسوی چنانکه گفته ایم: باز گفتن داستانهای شگفت از لغزشگاههاست و چون در انجمنی گفتگو شود، مردم دوست دارند که هر یکی داستان شگفتی از دیده و شنیده خود باز گویند. بارها دیده ام چون این سخن بمیان می آید کسانی خود داری نتوانسته هر یکی دروغی برشته گفتار می کشد. پاره ای نیز يك چیز ساده کوچکی را هرچه بزرگتر گردانند و پر و بالها بآن می افزایند. راستگویان نیز در این زمینه دروغ گویند.

در اینجا سخن را بی پایان می رسانم. کوتاه سخن آنکه همه این رشته ها از فالگیری و رمل اندازی و جادوگری و دعانویسی و استخاره

و طلسم بندی و هروا و مرغوا و زمان گزینی و گفتگو بادیو و پری و پیوستگی باروانهای مردگان و کف بینی و چهره شناسی و هرچه از این گونه است همگی بیبایست و اینها نه تنها پیوستگی بدین ندارد دین از آنها بیزار است. مادر آیین پاکدینی بر همه با یا می شماریم که از این چیزها پرهیز کنند. احمد کسروی

### از خوانندگان پیمان

زیر این عنوان تکه هایی را که از خوانندگان میرسد میآوریم گفتار هایی که درباره فالگیری و مانند آن نوشتیم و خواستار شدیم دیگران نیز آنچه از زبان این گرفتاریها می شناسند بنگارند نگارشهایی از چندین کس رسیده که چون نمی خواهیم آنها را چاپ کنیم از هر یک تکه ای را می آوریم ۱- آقای محمد فتحی مشتری گرفتاری فرستاده و سرگذشت چندی را از گرفتاران بدم فالگیران یاد آوری کرده از جمله می نگارد :

زنی در تبریز نزد فالگیری رفت و از پریشانی حال خود کله نمود . فالگیر فال گرفته چنین گفت : زنی روغن جادویی بدر خانه شما می مالد و این پریشانی شما نتیجه همانست . بیچاره زن گفته او را باور نموده دلش پر از کینه آن زن روغن مال پنداری گردید و داسقان را بکسان خود باز گفته همگی بر آن شدند که بکوشند و او را بدست آورند و کینه باز جویند و این بود چندین روز پیرامون در را تهی نمیگزاردند . قضا را روزی زن یینوای خانه داری روغنی از بازارچه خریده بخانه خود می برد که خوراکی از برای خود بیزد و همینکه کاسه روغن در دست نزدیکی آن در رسید کسان خانه بیکبار بر سرش ریختند و کاسه را از دستش ربوده بزمین انداختند و بیآنکه مجال سخنی بدهند چندین مشت و لگد نیز بر او زدند . دنباله کار بکلانتری کشید و در آهنگام بود که چگونگی دانسته گردید .

۲- آقای یوسف صدیق از دیه‌کهنق گفتار درازی فرستاده در آن بیبایی رمل را باز می‌نماید و بیدایش آن را از زمان فرعون مصر می‌نگارد. اگر چه این گفته دلیلی از تاریخ ندارد ولی این درست است که این رشته هاهمه از بیدینی و خدا‌ناشناسی برخاسته است و دین از آنها بیزار می‌باشد.

۳- آقای م - ج از تهران داستانی می‌نویسد که یکی از دوستان او در پاریس از یکی از اسپریت‌سها (گفتگو کنندگان باروانهای مردگان) خواستار شده روان پدر او را بآنجا بیاورند و اسپریت‌س این کار را انجام داده که آنمرد نه تنها با پدر خود سخن گفته بلکه او را بادیده خود دیده و شناخته و بکرازی را از رازهای خانوادگی که جز آن مرده دیگری نمی‌دانست آگهی داده و سپس بیسر خود مزده داده که در آئینده نزدیکی بیک خوشی بزرگی خواهد رسید و این پیشینگویی نیز از هر باره درست درآمده (داستان را بسیار دراز نوشته که ما نخواستیم بیاوریم).

آقای م-ج از ما می‌پرسد: پس باین داستان چه می‌گویید؟! .. مانیز پاسخ می‌دهیم که سرایا دروغ است!

آن دوست شما چون از پاریس برمیگشته و تهیدست بوده خواسته‌دروغی بسازد و ره آورد کند و یا آن اسپریت‌س فریش داده بشعبده زنده ای را بجای پدرش باو نشان داده. پهر حال مرده هرگز باینجهان باز نیاید و بار دیگر کسی او را نبیند. مادر همین شماره گفتار درازی در باره گفتگو بامردگان و بیبایی این پندار نگاشته‌ایم. کسیکه هواداران می‌باشد پاسخ ایرادهای ما را بدهد

۴- آقای جعفر ساسانی از شهرکرد برخی پندارهای بیخردانه را که میانه مردمانست یاد آور شده خواستار می‌گردد که ما از آنها گفتگو نماییم و بیبایی آنها را بهمه روشن گردانیم. مانند این یاد آوری را در تبریز آقای نخچوانی کردند. ما نیز یاد آوریهای ایشان می‌کنیم و می‌گوییم: باید راه را گام بگام بی‌مردن. و آنگاه یکی که میخواهد بنیاد های کجی را براندازد نخست باید بنیاد راستی پدید آورد تا مردم را آواره نگذارد. ما را میبایست پیش از همه براستیها



پردازیم و آنها را روشن سازیم تا مردمان بآنها گرایند و کم کم از دروغها و پندار های بیجا دل کنند . در هرزمینه ای بیشتر گمراهی از اینجاست که بنیاد ها بهم خورده و راه از میان رفته . در همین زمینه دین شما از کسانی که خود را پیشرو میشناسند هر پرسشی بکنید پاسخ درستی نخواهید شنید . پرسیده: از بهر چیست باید آدمی دین داشته باشد ؟ .. آیا سود دین چیست ؟ .. آیا از چه راه میتوان دین را بدست آورد ؟ .. جز یکرشته سخنان درهم و بیبایه و گوناگونی ندارند و هر یکی نوای دیگری مینوازند . راستی هم اینست که ایشان هر یکی نادانسته و فہمیده راهی پیش گرفته و گنج وار آنرا دنبال میکنند . چنین کسانی هرگز نتوانند سخن خود را یکی کنند و کسی از بیرون نیز در میانه ایشان داوری نتواند .

برای مثل چنین بیانگرید چند تنی در بیابانی بهم رسیده اند و بی آنکه بجایی رفتن خواهند بیخودانه گام میزنند و در آن بیابان راهی نیز باز نیست و ایشان چون گامهایی پیش رفتند میانه شان پرا کندگی افتد که یکدسته بهوس خواهند اینسو بیچند و دسته دیگری بآنسو روند . آیا ایشان که نمیدانند کجا میروند و چرا میروند توانند باهم بکنار آیند و سخن یکی کنند ؟ ! یادگیری از بیرون تواند میانه ایشان داوری نماید ؟ .. ییاداست که نتواند . زیرا داوری هنگامی بود که آنان آهنگ جایی داشتند و شماره آنها نشان داده و امیداشتید همگی آن راه را پیش گیرند .

اینست نخست میبایست این بدست آید که مردمان بدانند دین چیست و سود آن چه میباشد و از چه راه باید آنرا بدست آورد و این راه را از روی فہم و بینش پیش گیرند . ما تاکنون باین بخش میکوشیدیم و چنین می دانیم پس از این دشواری چندانی درکار نباشد و مردمان ( اگر خواهند ) بآسانی توانند دین راستین را دریافته از پندار های بیخردانه دوری گزینند .

اینکه میگویم : ( اگر خواهند ) برای آنست که بسیاری از مردم نمی خواهند . یکدسته به پندارهای بیبای کهن دل بسته و بهیچ راهی نمیخواهند از

آنها دست بردارند . دسته دیگری یکبار پشت یا باین اندیشه ها زده پروای راستیها نیز ندارند . هر دوی اینها بیمار دلانند و باید بدریشان چاره شود . باید پیش از همه خردها تکان خورد .

نکته دیگر اینست که چنانکه آدمیان در دارایی یکسان نیستند و گروهی دارایی بیشتر دارند و ایان باید برناداران دستگیری کنند درخرد و فهم نیز مردم همگی بیکپایه نیستند و در اینجا نیز آنانکه بهره بیشتر دارند باید دست کم بهرگان را گیرند و آنان را براه آورند . میخواهم بگویم ؛ آنانکه دل بجال جهانیان میسوزانند و از گمراهی مردمان اندوهناک هستند باید با ما همدست گردند و آنان نیز بنوبت خود بکوشش پردازند . ما در هر زمینه ای بنیاد های خردمندانه می گزاریم ولی بسیار کسانی یا آگاهی ندارند یا اگر آگاهی دارند خواست ما را در نمی یابند و این گفته هارا نیز از شمار گفته های دیگران می گیرند و یکدسته یارای فهم آنها نیستند در اینجا است که باید پاکدلان بما یاری کنند . ما بارها نوشتیم همیشه راه رستگاری باهدستی مردان بخرد و پاکدل باز میشود .

ه- آقای حیدری از اهواز گفتاری فرستاده که چون آنرا نمی آوریم تکه هایی را می نگاریم . سخنی را که ما در شماره پنجم درباره دعا های تازی ساختگی و بیجا بودن آن ها نگاشتیم کسانی ایراد گرفته و گفته اند پیمان از سخن خود باز می گردد . آقای حیدری بهواداری پیمان بیاسخ ایشان برخاسته چنین می نگارد ؛ دعاهایی که در کتابها آورده شده و هر یکی از آنها را بنام یکی از پیشوایان دین میخوانند اگرچه مردان خدا پرست پاکدینی آنها را یاد گرفته و گاه بیگاه میخوانند و بر آنان ایرادی توان گرفت لیکن اگر از روی تحقیق جستجو شود بیابایی آنها دانسته خواهد شد و پیمان از این راه ایراد گرفته است .

مابرا آقای حیدری سیاس می گزاریم و یادآور میشویم که آن ایرادگیران اگر از گروهی هستند که از نگارشهای پیمان رنجیدگی دارند و همیشه در پی دستاویزند

که ایرادی بگیرند باین دسته یاسخی نباید داد . درد آنان چاره ندارد . يك مشت بیخرد و درمانده که بجای آنکه از نگارش های مهنامه بهره مندی نمایند و دانش و آگاهی یادگیرند آزردهگی مینمایند و چون هیچگونه یاسخی نمی توانند نوشت کزدم وار همواره در پی فرصت هستند که نیش زنند . اینان را همان به که یاسخی داده نشود . ولی هرگاه ایراد از سوی کسانیست که پیمان را یا کدلانه میخوانند اینان چرا نمی بینند که چهار سال است پیمان پراکنده میشود و تاکنون دوگفته اخشیج هم در آن نیامده است و این از یکسو نشان نگهداری خداست زیرا بی نگهداری خدا هرگز نمیشود که يك آدمی گفته هایش با هم ناسازگار نیاید و از سوی دیگر دلیل است که ما از روی يك بنیاد سخن میرانیم و این نشدنیست که از گفته خود بازگردیم . ما نه گفته خود را فراموش میکنیم و نه يك چیزی ناسنجیده برشته نگارش می کشیم . دیگر چگونه از گفت خود باز میگردیم .

۶- یکی از خواستاران پیمان می نویسد در جایی که پیمان شعر هایی از این و آن چاپ می کند چنانکه در شماره گذشته شعر های آقای ناظر زاده را چاپ کرده دیگر چرا از شعرهای سوزمند و برگزیده که در کتاب هاست پرهیز کند و از بهر چه آنها را نیاورد ؟ . . می گوید : یکدسته که از پیمان دل آزرده هستند ایراد می گیرند که شما شعر های استادانه شعرای پیشین را گزارده بیکرشته سروده های سست می پردازید و رفتار ایشانست که مرا باین یاد آوری وا داشته است .

می گویم : گفتار هایی که ما در سال دوم پیمان در زمینه شعر نوشتیم چون سراپا راستی بود یکدسته از خود چامه گویان یا کدلانه آنها را پذیرفتند و بر آن شدند که دیگر شعر نسرایند و یکی از آنان که جوان یا کدلیست يك رشته سروده های خود را باتش سپرد . لیکن ما می دانستیم که همگی تا این اندازه روان نیرومند ندارند و در بسیاری از ایشان قافیه بردازی حالی گرفتاری راییدا کرده که هرگز نتوانند از آن برکنار باشند از آنسوی ما نیز یافتاری

نداشتیم که هیچ شعری سروده نشود این بود که دری در پیمان برای آوردن شعر های بیزیان باز کردیم و این از بهر آن بود که کسانی که خود داری از چاهه سرایی نمی توانند باری بزمینه های بیزیان پردازند . اینست پاسخ خورده گیران . با اینحال چه جای آنست که بشعر های کهن پردازیم ؟ ۱ . و آنگاه چیزیکه در يك کتابی چاپ شده چه نیازی بدو باره آوردن آن می باشد ؟ . . . از ده تکه شعر که می فرستند مایکی را چاپ می کنیم . کسانی پنداشته اند اگر شعر در ستایش پیمان باشد بیگمان چاپ خواهیم کرد . اینست یبایی شعر های ستایش آمیز مفرستند . یکدسته گمان کرده اند ما ارجی بشعر هایی که در زمینه پند و اندرز باشد میگذاریم اینست از این رشته چاهه مفرستند ولی همه آنها بیجاست . اینان اگر نگارشهای ما را بخوانند خواهند دانست که ما از همه آنها بیزاریم و گاهی که یکشعر را چاپ میکنیم بیشتر بنام آنست که زیان ندارد . همان شعر آقای ناظر زاده را تنها بنام بیزیانی چاپ کرده ایم و گرنه چیز های بهتر از داستان مرگ سقراط فراوانست . لغزشهای افلاطون و ارسطورا بجهان نمایان کردن بسیار سودمندتر از یادآوری دلیری سقراط میباشد . یکدسته آلودگان همه را مانند خود آلوده میخوانند و اینانند که هر زمان زباندرازی دیگری پیمان می نمایند . اینانند که مایه گراهی جوانان شده بیاوه بافی و ادارشان می کنند .

از اینان باید پرسید چه میخواهید ؟ . . . اگر بهره از خرد دارید و در پی فهم و دانش هستید گفتار هایی که مادر شماره های سال دوم پیمان (پوژه در دو شماره نهم و دهم) آوردیم استوار ترین و روشنترین سخنان را در بردارد و هیچ گوشه ای را از این زمینه تاریک نمیگذارد . برای آزمایش همه گردهم نشینید و آنها را بخوانید ببینید آیا میتوانید ایرادی بر آنها گرفت ؟ . اگر در پی فهم و دانش نیستید چکار بانگارشهای پیمان دارید ؟ !

یکمشت در ماندگان نادان که از هر چیز تنها نام آن را می شناسند و سرمایه دانششان بیش از چند کلمه بیمعناي «ذوق» و «سلیقه» و مانند آن نیست فرومایه تر از آنهاست که بتوان ارجی بایراد های ایشان گذاشت !



## در پیرامون ماد دیگری

یکی از ارجمندترین جستار

هاست که بآن می پردازم . از سالها آرزو

داشتم روزی بیاید و بتوانم باین گفتار برخیزم

و یکی از تاریکترین زمینه ها را روشن گردانم . در هر باره

چنین است که يك چیزی تا بر خود من روشن نگردد

بگفتگو از آن نمی پردازم .



پارسال که در مهر ماه بسفر تبریز رفتم امسال نیز در همان ماه سفر دیگری کردم و بار دیگر ده روز در شهر خود بسر بردم که از روز های فراموش نشدنیست . پذیراییهای راد مردانه مهربان و نوازشهای پاکدلانه همشهریان هر کدام ارج دیگری داشت . امسال و پارسال سفر تبریز سراسر خوشی بود . لیکن چنانکه در آنجا نیز گفتم يك چیز مرا آزرده می داشت من سخنانم را در پیمان می نگارم و در سفر بر آن بودم که دیگران سخن رانند و من بشنوم . بشنوم و از اندیشه ایشان درباره گفته هایم آگاه کردم . کم بودند کسانی که این آرزو را انجام می دادند . دیگران بسخنانی می پرداختند

که ناگزیرم می ساختند جلو گفتارشان بگیرم و بیاسخ پندارهای بی  
پایشان پردازم.

این در همه جاهست که کسانی سخنانی را از کهنه و نو فرا گرفته  
اند و آن را مایه خود نمایی ساخته اند و بهر کجای رسند بیش از همه می  
خواهند آن ها را بیرون ریزند و هیچگاه در پی نتیجه ای نیستند. اینان  
در هر کجائیز سخنی بینند که مایه خود فروشی تواند بود درست و نادرست  
بیاد سپارند و بر روی سرمایه افزایند و خود نمایی و خود فروشی فزونتر  
کنند. ولی سخنی که نچنانست با دلایلها نیز نپذیرند.

اگر پای خرد در میانست چند تنی که با هم می نشینند باید با بگفت  
و شنید بی زبان پردازند و از پیش آمده های روزانه سخن رانند و یا اگر  
در آرزوی گفتگو های ارجداری هستند و زمینه ای را دنبال می کنند سخن  
را بکسی که آگاهی بیشتر دارد واگذارند و دیگران گوش دارند. این چیست  
که هر کسی همینکه چند سخن پراکنده ای فرا می گیرد بجلو هر که  
رسید آن را بیرون می یزد. این خود از بدترین بیماریهاست که انبوه مردم  
گرفتار آن شده اند.

کسی اگر در يك زمینه ای دانشی اندوخته او را چه بهتر که  
بفرونی آن بکوشد و همه پیرامون آن را چنانکه می باید فرا گیرد و بارها  
آن را بیاندیشد و بیازماید تا هر چه در ستر یاد گیرد و پس از آن جز بهنگام  
خود بگفتگو از آن برنخیزد. اینست راه دانش آموزی. اینست شیوه  
آگاهی اندوزی.

این شیوه که امروز بسیاری از مردم دارند و هر یکی چند سخنی را  
یاد گرفته و سرمایه خود نمایی گرفته اند و بهر کجا رسیدند بگفتگو بر می

خیزند داستان کودکان کم حوصله نادانست که همینکه ده دینار بدست آوردند بیدرنگ بدکان شتابند و آن را خوردنی خریده در همانجا خورند و این نکنند که پولهایی که بدست آوردند روپهم گزارند و سرمایه ای بیاندوزند در اینجا نکته بزرگی در میانست و آن اینکه هرزمینه را که بگیریم چندان اندیشه های پراکنده در باره آن پدیده آمده و چندان سخنانی گفته شده که بیکبار زمینه بهم خورده است. اینست هرکسی بهره چه می پردازد راه بجایی نمی برد و جز بکرشته گفته های پراکنده بدست نمی آورد و جز پراکنده گویی کاری از دستش بر نمی آید.

بسختن خود باز گردیم:

در نشستنی سخن يك تبریزی می رفت که بیکرشته داد و ستدی بر خاسته و در نتیجه آن چندین سالست گرفتاری پیدا کرده و گزند و زیان فراوان دیده. آنکه این را می گفت دلسوزی مینمود و افسوس میخورد. سپس گفت: «باز خوبست خود را نباخته ورشته شکیبایی را از دست نهشته» این جمله را که گفت جوانی از باشندگان سخن او را بریده چنین سرود: «بعقیده من این نقص اوست. آدم باید از هر چیزی متأثر شود». گوینده پاسخ داد: «در جاییکه چاره نیست خردمندانهاش همینست که آدمی شکیبیا باشد و خود را نبازد» جوان پاسخ داد: «تازه خرد چیست؟! علوم امروزه خرد را نمی پذیرد».

من دانستم جوان ما با کتابهایی که هواداران فلسفه مادی می نگارند سروکار پیدا کرده و اینها که بر زبان می راند چیزهاییست که در آن کتابها خوانده و بیاد سپرده و آنها را چندان استوار پنداشته که هرگز گمان دیگری نمی برد و بدینسان بیباکانه بر زبان می راند و در یکجاییکه سخن از

چیز دیگری می‌رود آنها را بمیان می‌آورد. سخت افسوس خوردم که یکرشته بدآموزیها تا این اندازه در جهان رواج پیدا کرده.

گفتم: چنین پیداست بکتابهای فلسفه مادی پرداخته اید؟ خودش پاسخ درستی نداد. ولی همراهش که او نیز جوان و در این گفته‌ها با وی هم آواز بود خستوان گردید که کتاب «نتیجه» فیلسوف آلمانی را در زبان فرانسه خوانده‌اند.

گفتم: ناگزیرم باشما بگفتگو پردازم و از این لغزش بیرونتان بیاورم. مرا در این باره نگارشهای فراوانی هست و این زمینه را بسیار روشن گردانیده‌ام.

نخستین خرده که بر شما می‌گیرم اینست که آوازی که از راه دور می‌رسد شما را بیشتر تکان می‌دهد. ولی آواز بس رسایی را از پیرامون خود نمی‌شنوید. آن چیزها که نتیجه و باختر و دیگر بنیاد گزاران فلسفه مادی نوشتند کهنه گردیده و از ارج افتاده و مادر بیمان بازبان بسیار ساده و بسیار استواری داستان روان و خرد را روشن گردانیده یک پایه بزرگی را از فلسفه مادی برانداختیم. این از درماندگی شماست که این را در زبان خودتان نخوانید و نگارشهای درهم و دشوار نتیجه و باختر را در زبانهای اروپایی بخوانید! این از سستی خردهاست که کسانی همیشه به بیگانگان ارج بیشتر گزارند!

اگر می‌پندارید که باید راستی را دیگران بفهمند و مانیز از ایشان یاد گیریم و خودمان نمی‌توانیم فهمیدن چنین پنداری از شما بدترین گمراهیست



گفتاری که مادر بارهٔ جان و روان نوشتیم با آنکه بساده ترین زبانی نگارش یافته و درخور دهنم هر کس است بگرشته راستی های بسیار ارجداری را در بردارد. مادر آن گفتار روشن ساخته ایم که در همین کالبد آدمی گذشته از تن و جان مادی يك گوهر دیگری بنام روان هست که خردنیز بسته اوست و این روان از جهان مادی جداست. چه او را درخواست ها و دریافتهای دیگری باشد. در جاییکه مادر همین کالبد آدمی جهان دیگری (جز از جهان مادی) پیدامی کنیم چه جای آنست که کسانی بر خیزند و چنین گویند: جز از ماده چیز دیگری نیست و خرد را هم نپذیرند؟! آن چه فیلسوفیست که خویشتمن را نمی شناسد؟! .

سخن بس فراوانی رفت و من بر این شدم که چون بمهران باز گشتم گفتاری در این زمینه بنکارم و اینك بآن می پردازم ولی باید پیش از آن چند سخنی بیاورم.

۱ - این بدآموزیها در شرق بیشتر پراکنده گردیده تادر خود غرب. کسانی همینکه سخنانی از دور شنیده اند فهمیده و نافهمیده در دل گرفته اند و این را عنوان ساخته از گراییدن بهرنیکی باز ایستاده اند. از اینجاست ما می گوئیم باید نخست بچاره این پراکنده اندیشیها کوشید و پس از آن به پند آموزی پرداخت. در جاییکه جوانی خرد را هیچ می انگارد چگونه می توان با او گفتگوی نیک و بد داشت؟!.. آنانکه آدمی را با چهار پایان و دادن یکی می شمارند چگونه می توانند بر نیکخویی کوشند؟! .

شکفت تر از همه کار آن کسانیست که گاهی می بینی گفتگوی این بدآموزیها را بمیان آورند و آن را با آب و تاب بسیاری سرایند. گاهی نیز بیند آموزی و یاد دادن نیکخویی بر خیزند! این نمونه ایست که چگونه رشته

از دست رفته است و پیرا کننده اندیشی رخنه بهمه بنیادها انداخته است .  
۲- همه کوششها از بهرنیکی باید بود . يك پزشكى هنگامى به بیمار  
پردازد که امید بهبود داشته باشد . ولى اگر در جایی امید بهبود نیست  
پزشك را آن به که بیمار را بخود گزارد و خویشان و او را بهبود نیازارد  
و سخت نارواست که پزشكى برسر بیمار نشیند و بیایى بساو بگوید : « تو  
خواهى مرد »!

کسانی که خرد را باور نمى دارند و از بهر آدمى نیكى امیدوار نیستند  
اینان را آن بهتر که مردم را بخود گزارند و کارى بایشان نداشته باشند و  
اینکه مى بینیم پاره ای از اینان همواره تلاش مى کنند و برنومیدی مردم  
مى افزایند و آنان را بریدها گستاختر مى گردانند آیا چه انگیزه ای از بهر  
این کار جز خودنمایی توان اندیشیدن؟!.. این خود نمونه ایست که چه  
کسانی رشته اندیشه هارا در دست گرفته اند و مردم را بگمراهی مى کشانند!  
ما بارها داد مى زنیم بیماری خودنمایی مردم را فرا گرفته . بارها  
مى گوئیم : این سخنرانی ها و این کتاب نویسى ها بیشتر از راه خود فروشى  
است . اینك گواه گفته های ما : کسیکه جهان را جز ماده نمى شناسد و خرد  
راهیچ مى داند و رستگاری از بهر جهان امید ندارد و دروغ و راست و نيك  
و بد و ستم و داد و آراستگى و آلودگى همه را یکسان مى گیرد او را چه که  
در انجمنها بنشیند و با مردم به پیکار برخیزد؟! او را چه گفتگوی راست  
و دروغ کند؟!

این کارها ازو جز خودنمایی چه انگیزه ای تواند داشت؟!



کنون گفتار خود را دنبال مى کنم : باید دانست نتیجه و باختر

و شوپنهاور و دیگر یاران ایشان که بنیادگزاران فلسفه مادی هستند بادروغ می جنگیده اند ولی در جستجوی راستی نبوده اند. با دروغ جنگیدن و در جستجوی راستی بودن دو چیز جداگانه است. این نکته بزرگ است که باید آن را روشن گردانید. بارها کسانی از دروغهایی بستوه آیند و با آنها بنبرد خیزند و آن ها را براندازند ولی راه بر راستی ها نتوانند و در میانه سرگردان مانند. بویژه آنانکه از دروغ سخت بر اشوبند و خشم پرده بر جلو چشم ایشان فرو هلد که از دیدن راستی ها بازمانند. میخواهم بگویم جوش و خروش نتیجه و یاران او بیهوده نبوده. لیکن ب نتیجه درستی نرسیده اند و خود نمی توانستند رسید.

در تبریز این مثل را آوردم: مردی در بیابانی راه می پیمود و ناگهان بادرنده ای دچار آمد و همینکه او را دید سراسیمه رو برگردانید و دوبدن آغاز کرد. پیداست چنین کسی در بند راه راست نباشد و شتابزده و بیخود دوبدن گیرد و چه بسا در آن دوبدن بچاهی افتد و یا در اجنزاری فرورود. کمتر باشد که کسی در چنان هنگامی بروای شاهره کند و جز بسوی فرودگاه (منزل) ندود.

از این روشنتر آنست بگوئیم: مردیکه از کسی ستمها دیده و برو شوریده و بزدد و خورد برخاسته آیا با دل پر از دردیکه دارد تواند در نیک و بد او دادگرانه داوری کند؟.. بیگمان نتواند و نیکی های او را با چشم بدی بیند. در اینجا است که باید گفت: خشمناک را خرد آزاد نیست.

نتجه و یاران او با بیکرشته زورگوییهای بنام دین روبرو گردیدند با خرد آگاه و هوش بیدار که داشتند نتوانستند آنها را بپذیرند و هرچه بیشتر اندیشیدند بیشتر رمیدند سخت بر آشفتمند و رشته خودداری را از دست

هشتمند و بیتابانه با آنها بجنگ برخاستند و چون عنوان آن زورگوییها داستان آفرینش و آفریدگار بود اینان از آن هم بیزاری نمودند و بیخودانه فریاد زدند: جز ماده چیزی دیگری نیست و جهان را آفریدگار نمی باشد. این نه گناه تپچه و یاران او بلکه گناه آن نادانان بی آزر میست که دین را بازیچه هوس گرفته و یاراه روزی شمارده اند و آنهمه نادانی های رسوا را بنام دین پدید آورده اند و آنهمه پافشاریها نموده اند و آنهمه آزار و گزند بمردم روا شمارده اند. تپچه و باختر و شوپنهاور بادشمنی آشکار که با خدا نموده اند نزد خداسبکبار تر از کسانی خواهند بود که نام اوراسر مایه زورگوییها و نادانیها گرفته اند.

ما بارها از کیشهای پراکنده بیخردانه نکوهش نوشتیم و این را باز نمودیم که روگردانی مردم از خدا جز نتیجه اینها نیست. آنانکه بر روی پندارهای بیخردانه ایستادگی می نمایند بدترین دشمنی را با خدای کنند و مردمان را از شاهراه رستگاری می رهانند.

مرا سخت شگفت افتاد که در چند سال پیش شنیدم دسته هایی از دارندگان این کیشها کنگره ای در آمریکا پدید آوردند و بر آن شدند که دست یکی کرده با بیدینی نبرد نمایند و بچاره آن کوشند و این ندانستند که بیدینی جز میوه کیشهای بیپای ایشان نیست. این ندانستند که خود ایشان در گمراهی کمتر از بیدینان نمی باشند.

نمی دانم کسانی که نمی توانستند در میانه خود سخن یکی گردانند و کناکش بیچاره گزارند چگونه امیدوار بودند دیگران بگفته های ایشان گرایند؟ و آنگاه با آنهمه کیشهای گوناگون که داشتند و هر دسته ای جز خود را رستگار نمی شناخت بیدینان را بکدام یکی از آنها می خواندند؟!

تپچه و یاران او در گریختن از این زور گوییها رسنگارند ولی در آنکه با بنیاد دین دشمنی نموده و آفریدگار و داستان آفرینش را نپذیرفته اند و جهان را همه ماده شناخته اند سخت گمراه می باشند. ما اینک گفته‌هایی را از ایشان می‌آوریم و کم کم پیش می‌رویم.

شوپنهاور میگوید: سرچشمه همه جنبشها در جهان «خودخواهی» (۱) (حب الذات) است. هر زنده‌ای تنها خویش را میخواهد و همه چیز را از بهر خویش میخواهد و در این راه است که می‌جنبد و می‌کوشد. این است زندگانی جز نبرد زندگان نمی‌باشد و در جهان جز کشاکش چیز دیگری نیست.

این عنوان خودخواهی پایه سترگی در فلسفه مادی بشمار میرود و بنیاد بسیاری از گفته‌ها بروست. ازوست که آدمی را از جانوران جدا نمی‌شمارند. ازوست که بخرد ارجی بیش از هوس نمی‌گذارند. ازوست که جهان را جز میدان کشاکش نمی‌انگارند.

بنیاد فلسفه از نخست بر این بوده که آدمی را از دیگر جانداران جدا نگیرد و او را با همه جانوران و رستنی‌ها (نباتات) بیکرشته کشد. مانند گی که میانه آدمیان با دیگر جاندارانست سنگ راه فهمها شده. از افلاطون و ارسطو گرفته تا داروین و تپچه و باختر همه را فریب داده. چیزیکه هست فیلسوفان پیشین باین روشنی سخن نمی‌سرودند. و آنگاه بسیاری از فیلسوفان که بدین گرایش داشتند و یا از ترس مردم گرایشی می‌نمودند چندان پافشاری در آن زمینه نکردند و گاهی سخنان دورنگی سروده‌اند.

---

(۱) کلمه خودخواهی که در اینجا بکار میرود جز از این کلمه‌است که در گفتگو از خوبها بکار میرود. هر یکی معنای دیگری دارد.

هرچه هست این بیگفتگوست که فلسفه باستان یونانی نیز آدمی را  
بادیگر جانداران و رستمیان بیکرشته می کشیده و این یکی از جدایی  
های بزرگ میانه دین و فلسفه می باشد که دین آدمی را برگزیده آفرینش  
می شمارد ولی فلسفه او را بادیگر چیزها یکسان می گیرد. اگرچه در دین  
تاکنون زبان دانش بکار نرفته و این را چنانکه میباید روشن نساخته‌اند  
و این نخستین بار است که ما بر آن برخاسته ایم. لیکن برداشت از نخست  
بر این بوده.

باری ما را در پیرامون «خود خواهی» که بنیاد این گفته هاست  
سخنانی هست و پیش از آنکه به بخشهای دیگر مادیگری پردازیم این بخش  
را دنبال می کنیم: عنوان خود خواهی بدانسان که شوینهاور و یاران او  
می گویند در باره جانوران درست است. یک گوسفند و یک اسب و یک  
شیر همه خویش را میخواهد و همه از بهر خویش می کوشد. اگر جفت  
خویش را دوست میدارد از بهر خویشتن است. اگر بچه خود را می پرورد  
از بهر خویشتن است. هرچه میکند بسود خود می کند. اینست زندگانی  
آنها جز کشاکش نیست.

ولی آدمی نچنانست. مادر آدمی دریافت هایی را از گونه دیگر سراغ  
داریم و بکرشته از کارهای او را از (خود خواهی) برکنار می یابیم و  
اینک آن را روشن می سازیم: ما همیشه دیده ایم گوسفندی را که سرمیبرد  
دیگری در بهلوی آن آسوده می چرد. اسبی که لغزیده و پایش می شکند اسبی  
که همراه است هیچ پروایی نمیکند مرغیکه به بند افتاده بناله می پردازد  
مرغان بسراغ او نمی آیند. چرا که هر یکی جز خویش را نمی خواهد  
و گرفتاری دیگری او را تکان نمیدهد.

لیکن آدمیان آیا توانند از درد یکدیگر نا آگاهی کنند و بی‌روایی نمایند؟! مابدیده می‌بینیم چون يك آدمی بیمار می‌گردد دیگران ناآرام می‌شوند. چون یکی گرسنه می‌شود همه را دل‌باو سوخته نان برایش می‌برند. اینها باخود خواهی چه‌سازش دارد؟!..

يك آدمی چون همراه خویش را گرسنه دید دلش برو می‌سوزد و خود را گرسنه گزارده نانش را باو میدهد و چون او می‌خورد و سیر می‌شود از سیری او خرسند می‌گردد. در این يك کار سه شگفتی در میان است: از بهر چه برگرسنگی دیگری دلت سوخت؟! چگونه خود را گرسنه گزارده نان باو داد؟! چگونه از سیری او خرسند گردید؟!..

اینها باخود خواهی چه‌سازشی دارد؟! آیا فلسفه‌مادی پاسخ این را چه می‌دهد؟!.

شوینهاور می‌گوید: اینکه مرد زن خویش را دوست دارد از بهر خوشی‌هایست که از زیست با وی دارد. می‌گویم: راست است. لیکن همه‌کارهای آدمی از اینگونه نیست. پس چرا بکارهای دیگری نمی‌پردازید؟!..

آنکه از بهر رهایی دیگری تن بسیلاب می‌سپارد و او را بکناری می‌رساند و خود را آب از سر می‌گذرد او را در این کار چه خوشی تواند بود؟! (۱)

ما اینها را روشن ساخته ایم: آدمی را دوسرشت است: (۱) سرشت تن و جان (۲) سرشت روان. از سرشت تن و جان با دیگر جانداران یکسانست و کارهایش نیز از آزادی این سرشت همه عنوان خود خواهی

---

(۱) اشاره بداستانیست که در گفتار جان و روان در شماره نهم پارسال آورده شده.

را دارد. ولی از سرشت روان پاک جداست و کارهایش از روی این سرشت است که با خودخواهی درست نیاید و ما در اینجا یادآوری می‌کنیم و آن می‌خواهیم که بگوییم عنوان خودخواهی در همه جا نیست.

این گفته‌ها از یکسو جدایی آدمی را از جانوران روشن می‌گرداند و از سوی دیگری یک پایه سترگی از فلسفه مادی را که عنوان خودخواهی باشد برمی‌اندازد. (۱)

ما چون پارسال این گفتگورا درباره جان و روان نگاشتیم کسانی بزبان آمدند که پیمان از یکسو فلسفه را نکوهش می‌کند و از یکسو خود آن فلسفه می‌نگارد. ولی این سخن بسیار نابجاست. زیرا ما این گفتگورا از فلسفه برداشته‌ایم. در هیچ جای فلسفه چنین چیزی نگارش نرفته است (۲). از آنسوی نکوهشی که ما از فلسفه نوشتیم از روی دشمنی نبود و چنین نمی‌خواستیم که هر آنچه نام فلسفه دارد بیهوده است. ما آنسختانی را نکوهش کردیم که از روی گمان و پندار رانده شده. این سخنها که ما درباره روان و کارهای آن می‌نگاریم و آن را از جان جدا می‌سازیم روشن‌ترین دلیلها را همراه خود دارد. شما نامش را فلسفه یا هر چه می‌خواهید بگذارید.

اینها از یکسو بسیار ساده است که هر کسی آنرا فهمد و از یکسو بسیار

- 
- (۱) اگر خوانندگان زمینه را روشنتر ازین می‌خواهند شماره‌های نهم و دهم پارسال گفتارهایی که در پیرامون جان و روان نگارش یافته بازگردند.
- (۲) از شناخته‌ترین کتابها در این باره یکی از خواجه نصیرالدین توسی است که در مصر چاپ شده. کسانی آن را بانگارشهای ما باهم بسنجند و آن زمان خواهند دانست نگارشهای ما تا چه اندازه ساده و استوار است نیز خواهند دانست این راه بروی دیگران باز نبوده.



استوار است که در خورد هیچ ایرادی نیست .

فلسفه مادی می گوید : جهان جز ماده و نمایشهای آن نیست و سرچشمه همه جنبشها خودخواهی است . ما می گوئیم : همین یکی درست نیست . مادر آدمی و در بکرشته کارهای او جز این را می یابیم .

راست گفته اند: « آدمی جهان کوچکی است » . ما می توانیم از شناختن این پی شناختن جهان بزرگ بریم . این در بسیار جاست که از شناختن کوچک پی شناختن بزرگ می برند . آنکه گفته : « خودت را بشناس تا خدایت را شناسی » بیجا نگفته . کام نخست شناختن خویشتن می باشد . بیهوده نیست ما نیز آدمی و کارهای او را بر رخ پیروان فلسفه مادی می کشیم و چنین می خواهیم بیراهی آنان باز نماییم .

اگرچه این اندازه بس نیست و باید از خود جهان بزرگ گفتگو کرد و آخرین نتیجه را در باره آن گرفت . مانیز باین اندازه بسنده نخواهیم کرد و در اینجا آن می خواهیم که رخنه به بنیاد فلسفه مادی انداخته و بایک دلیل بس ساده ای يك گوشه آن را ویران سازیم و با این کار بخوانندگان دل دهیم . این سخنان که سالهاست در جهان پراکنده شده در بسیاری از دلها سخت جایگیر گردیده و کسانی آنها را گفته های بس استواری می پندارند و باندیشه دیگری دلیری نمی کنند .

مامی گوئیم اینان داستان خودخواهی را که شوپنهاور و دیگران دستاویز گفته های خود دارند نیک بیاندیشند و نگارشهای ما را در این باره بدل سپارند و جدایی که مامیانه جان و روان می گزاریم درست بسنجند و معنایی را که بخرد می دهیم نیک دریابند . اگر گفته های ما را می پذیرند

باید خستوان باشند که فلسفه مادی بسیار بیراه رفته است و خود را آماده سازند که در زمینه جهان بزرگ نیز بیراهی ایشان را دریابند. اگر گفته‌های ما را نمی‌پذیرند بگویند چه ایرادی توانند گرفت؟! ..

مادر نگارشهای خود تنها بان بسنده نمی‌کنیم که چیزهایی بنگاریم و در گذریم و بر این می‌کوشیم که با خوانندگان همراهی نموده گام بگام پیش رویم. ماهمی خواهیم این اندیشه‌های پراکنده بیراه که دل‌ها را فرا گرفته همه را بشکافیم و برکنار رانیم و از میان آنها راهی بسوی راستی‌ها باز کنیم و برآئیم که این راه را همپای خوانندگان گام بگام بیماییم. ما بیش از همه بادلها کار داریم و برانیم که آنها را تکان دهیم.

ما میدانیم این گفته‌ها بر کسانی دلنشین نخواهد بود. يك سخن در آغاز شنیدن درست روشن نگردد و بفهمها آشنا ننماید. ولی شنونده چون بیندیشد و باخرد آزاد داوری کند آن زمانست که نيك آشنا گردد و در دل جایش دهد. با این کسانست که ما گفتگو داریم

ما کسانی را می‌شناسیم هر سخنی را که می‌شنوند ناسنجیده و نافهمیده بیاسخ بر خیزند و خرده‌گیری نمایند. اینان آن نادانان خود فروشنده که ما بارها از آنان گله نوشته‌ایم و همیشه از ایشان بیزاریم. اینان را سزا آن بس که با درد خود بمانند و روی چاره نبینند. درماندگانی که بهر زمینه‌ای درآیند درمانند و سرگشتگانی که خودشان هم نمی‌دانند چه می‌خواهند و در پی چه هستند. بی‌بهرگانی که جز خودنمایی و سخن بافی در اینجا و آنجا بهره از خوشیهای زندگی ندارند. اینانند که چون چهارتن در یکجا گردآیند بهر گفتگویی که پردازند کشا کش کنند و پیکار نمایند.

یکدسته نیز این بیراهی را پیش گرفته اند که آنچه را از نوشته‌های

ما بسود خود می یابند باشور و شادی می گیرند و در اینجا و آنجا میخوانند و بخود میبالند و در راه خود دلیرتر می گردند و آنچه را که نه بسود خود می بینند نادیده می انگارند و یا از درستیزه درمی آیند .

این گفتارها که ما در پیراهون دین می نگاریم و باستواری بنیاد آن می کوشیم همه از بهر آن می کنیم که راستی ها روشن گردد و راه خدا شناسی پاک شود و گمراهی و پندار پرستی از جهان برافتد و اندیشه های پراکنده از میدان برخیزد - این خواست ماست . ولی می بینیم کسانی از آلودگان پندار پرستی که خود را دیندار می شناسند این گفتار های ما را بسود خود می انگارند و آنها را باشور و شادمانی می خوانند و به پشتیبانی اینها در گمراهی های خود پافشارتر می گردند . از آنسوی آنچه را که مادر نکوهش پندار های بیخردانه می نگاریم نادیده می انگارند . گاهی نیز گله آغاز می کنند و یا از درستیزه درمی آیند . این بدترین نادانیست که اینان می نمایند .

گفته های ما در پیمان همه بهم پیوسته . کسانی یا باید همه را بپذیرند و یا از همه چشم پوشند . ما هر چه می گوئیم دلیل آن را نیز یاد می کنیم و هرگز بسخن ناسنجیده ای نمی پردازیم . کسانی اگر در جستجوی راستی هستند باید همه را بپذیرند . و اگر نیستند و خودشان خواست های دیگری در دل دارند آنان را خواندن پیمان نارواست .

یکدسته دیگری که سخن فروشی را پیشه خود دارند و از این راه نان می خورند و پول می اندوزند - می گویند و می نویسند و مزد می گیرند - اینان نیز گفته های ما را تراج می کنند و چنانکه در جای دیگری گله نوشته ایم هر کدام را با دستبردهایی در اینجا و آنجا بنام خود باز گویند و

همچون نادانی که يك پارچه زیبای نوینی را بر رخت کهنه و چرکینی پینه زند سخنان ما را با اندیشه های درهم و رسوای خود بهم در می آمیزند! دریغا از نادانی!

یکدسته دیگری خود را با ما آشنا می سازند و هر کدام آرزوی دیگری دارند. یکی اگر گفتاری در سالهای پیش سروده و در آن نام دین برده امروز برخ مامی کشد و چشم می دارد آن را در پیمان چاپ نمایم. دیگری هرگاه شعرهایی سروده و پس از صد یاوه بافی در يك گوشه آن بادی از خدا کرده آن را نیکی بجای ما می شمارد و امید می دارد ما نیز ستایش از او بنگاریم.

اینان همه بیماران و همه گرفتارانند و ما از همه آنان بیزاریم. بار دیگر می گوئیم: ما دربی کسانی هستیم که در پی راستی ها باشند و جز جستجوی رستگاری نکنند. ما بارها نوشتیم: در جهان همه پیشرفت ها نتیجه راستی پرستی است. از رشک و کینه و خود فروشی و سودجویی جز درماندگی برنخیزد. کسانی اگر دل پاک دارند باید درس از طبیعت یاد گیرند: چشمه هایی که در کوهسارها پدید آید و هر کدام راه دیگری پیش گیرد بیش از آن نتواند که هر کدام چندگامی روان گردد و در زمین فرو رود و نشانی از آن پدیدار نگردد. ولی چشمه هایی که رو بهم ریزد و بهم پیوندد رودی گردد و صد سود دهد.



سخن خود را دنبال کنیم: شوینهاور از خودخواهی آفریدگان و از کشاکش ایشان سخت آزرده و در جهان بادیده خواری می نگردد و از زندگی نومیدی می کنند و جهان را همه ستم و بدی می شناسد و این نمی اندیشد

آن نیرویی در کالبد او که از خود خواهی و کشاکش جهانیان بیزاری می کند چیست؟! . این در نمی یابد که در همان کالبد او ( که بخشی از جهان می باشد) يك گوهر دیگر است که کشاکش و ستم را نپسندیده در پی داد گریست و این خود نمونه است که در جهان بزرگ نیز چنان نیرویی در کار است .

اگر این فیلسوف خشمناك نبودی و خود را نباختی این دریافتی که آنچه از درون او برخاسته آواز خرد است که ستم و کشاکش را که میان آدمیانست نپسندیده خواستار نیکی و داد گری و راستی است و چون این دریافتی بجای نومیدی از جهان و بیزاری از زندگانی بر آن می کوشید که بدست یاری همان خرد جهان را بنیکی آورد و کشاکش و ستم و خود خواهی را از نیرو براندازد .

این بسیار شگفت است که خرد نیز خود را باز دو از بود خویش نا آگاهی نماید و راست بدان میماند که کسی در خانه ای نشیند و چون از بیرون در را کوبند فریادزند : « اینجا کسی نیست بیهوده در را نزنید کسی پاسخ نخواهد داد» .

این نمونه ایست که چون رشته از هم گسیخت خردها نیز در ماند و چنان گمراه گردد که خود را در نیابد و در اینجا است که بیدک راهنمای خدایی نیازافتد تا يك راه رستگاری باز کند و خرد هارا براه آرد .

این کار شوپنهاور و صداها همراهان او که از کشاکش و ستمگری جهانیان آزرده می کنند و از زندگی نومیدی نموده می گویند در جهان جز نبرد جهانیان نیست داستان آن مردیست که در کشتزاری خوك هارا میدید

کشت را پایمال می‌کنند و خود از دور ایستاده فریاد می‌زد: «دریغا کسی نیست که اینها را از کشت زار بیرون کند»

این راست است چهار پایان و ددان باهم بکشاکش زندگی می‌کنند. آدمی نیز چون از راه تن و جان با جانوران یکسان است بکشاکش می‌گراید. ولی خرد آن را نمی‌پسندد و همیشه بر آنست که آدمی را از کشاکش باز دارد. خرد می‌گوید: کشاکش جز فزونی رنج سود دیگری ندارد. آن زورمندی که امروز بر ناتوانی چیرگی می‌نماید و دارایی او را از دستش می‌رباید یک زورمندتر دیگری هم فردا برو چیرگی نماید و همان دارایی را از دست او گیرد و بدینسان همگی گرفتار رنج باشند. می‌گوید: آن کار گرگان و پلنگانست که بنیاد زندگیشان زور است و همواره در کوه و دشت باهم نبرد نمایند. آدمیان چون در پهلوی یکدیگر زیست می‌کنند باید بنیاد زندگیشان همدستی باشد. بدینسان هر کسی در هر کاری که کند و هر گامی که بردارد در بند آسایش همگان باشد و تنها آسایش خود را بدیده نگیرد. اینست دستور خرد.

آری اینست دستور خرد و چون نگاه کنید همه کوشش هایی که در جهان شده - برانگیختگانی از خدا برخاسته‌اند و آیین‌ها گزارده‌اند و قانونها پدید آورده‌اند - همه از بهر آنست که آدمیان این دستور خرد را بکار بسته بهمدستی یکدیگر بهره از آسایش و خرسندی بردارند.

کسانی می‌گویند: این آرزویی بیش نیست و هرگز آدمیان از کشاکش باز نایستند. می‌گویم: این از نادانی شماسست. بکرشته پندارهای بیما را در مغز خود جاداده‌اید و از هیچ راهی نمی‌خواهید آنها را رها کنید.

این نادانی شمارا بس که همیشه آدمی را بیای جانوران می برید و جدایی بسیار روشنی را که در میانست در نمی یابید. این از کور دلی شماست که بسخن بی بنیاد این و آن از جا در رفته آن نمی کنید که چشم باز کرده نگاهی به پیرامون خود بیاندازید و از خویشتن و کار های خویشتن نا آگاهید. تاریخ را نگاه کنید چه بسیار قرنهایی که آدمیان همه بهم دستی زیست می کرده اند و کشاکش میان ایشان بسیار اندک بوده. در همین کشور ما چه فراوان کسانی بودند که همه عمر را بدستگیری از درماندگان و ناتوانان بسر می بردند و هر ساله بخشی از دارایی خود را از بهر بیچیزان جدا می کردند. همواره در جستجوی بینوایان بودند که از دست ایشان گیرند. بجای کشاکش و زیانکاری باهمدیگر در نیکوکاری بهم پیشی می گرفتند. خود را گرسنه گزارده نان بدیگری می بخشیدند. تاریخ مشرق پر از این داستانهاست و ما نمونه هایی بسیار نیکی را از آن بادیده دیده ایم و فراموش نکرده ایم.

هنوز امروز هم بنیاد زندگی در شرق بیشتر بدستگیری و همدستی است. بزرگان نادانی که کسانی اینها را بینند و به پیروی از گمراهی این و آن همه گفتگوی «نبرد زندگانی» بر زبان دارند و اینگونه سخنان خام بر زبان رانند. و این بدتر که اینان باد بزن بدست گرفته آتش کشاکش را میانه آدمیان هرچه فروزانتر می گردانند. چون نیکی از دستشان بر نمیآید باری آن نمی کنند که از بدی باز ایستند!

سخن کوتاه کنیم: آدمی اگر از تن و جان با جانوران یکی است از روان و خرد از آنها جداست و این سرشت روانی او کم نیروتر از سرشت

جانیش نیست. بلکه اگر پای يك آموزگار خدایی در میان باشد این سرشت بسیار نیرومندتر گردد و تن و جان را رام خود سازد. نیز از این سرشت است که آدمی برگزیده آفریدگان بشمار می رود.

آنچه را که از نارواییهای جهان شوینهاور و باختر و تپچه در یافته اند مانیز می دانیم و در جای دیگری این گفته ایم که باهمه سامان و آراستگی که در گیتی پدیدار است در زندگانی زندگان (از جانوران و آدمیان همگی) پاره نابسامانیها نمایان می باشد. چیزیکه هست مامی گوئیم آفریدگار خرد بآدمیان بخشیده و چاره این نابسامانیها را باو واگزارده است. این خود نوازش بسیار گرانبهایی از آفریدگار است مرآدمیان را که آنان را برگزیده و یکرشته از کارها را بایشان سپرده است.

روشنتر بگوئیم: آفریدگار مار و کژدم و مکس و پشه و گرگ و پلنک و روباه و بسیار از اینگونه جانوران آزارنده آفریده و در سرشت آدمیان آز و خود خواهی و ستمگری و بسیار از این خوبیهای ناستوده گزارده و توانا و ناتوان را دچار یکدیگر ساخته و همه اینها نارواییهاست. ولی در برابر آنها آدمی را برگزیده و سردسته آفریدگان گردانیده و خرد باو بخشیده و توانایی داده که برهنمایی آن بچاره اینها کوشد و جهان را بسامان آورد.

بدان میماند که کسی گروهی از بستگان خود را براه تارک و نا همواری روانه گرداند. ولی چراغی بدست دهد که در روشنایی آن ناهمواری های راه را پیدا کنند و آنها را بهمواری آورند. پیداست در چنین داستانی این راهروان بجای خرده گرفتن و نالیدن بایدارج آن چراغ را شناسند



و بروشنایی آن راه را باسانی پیمایند و دست بهم داده بچاره آن ناهمواری ها کوشند .

بیش از این بسخن دامنه نمیدهیم . درزمینه آدمی و شناختن سرشت او این گفتار جان و روان که ما می نگاریم روشنترین آگاهی است و بسیاری از سخنان ما بر روی این بنیاد است . کسانی که می خواهند آدمی را بشناسند و معنی گفته های ما را بدانند باید این زمینه را نیک بیندیشند و بدل سپارند . درباره آیین زندگانی و راهنماییهای خرد نیز ما را گفته های بس استواری در کتاب آیین بویره در بخش نخست آن می باشد بهتر است خوانندگان آن را بخوانند .

---

## در پیرامون گفتارهای پیمان

کسانی می گویند ملامت هائی که پیمان از فالگیر و رمال و دعا نویس و منجم و امثال ایشان می کند چیز تازه ای نیست عموم عالم بدی آنها را میدانند . می گویم تفاوت در اینجاست که دیگران می دانند و عمل نمی کنند ولی پیمان هر چه می گوید بر روی آن ایستادگی می کند .

گذشته از آنکه پیمان این خرافات را از روی يك اساس عقلی تعقیب می کند و همچون پاره دیگران نیست که از جنگیر ملامت می کنند ولی خودشان باستحضار ارواح می پردازند از فالگیران بدگویی می کنند لیکن خودشان مقاله در موضوع کف بینی و قیافه شناسی می نویسند .

این رویه اغلب مردم است که چون کسی جلوشان نمی گیرد در اعمال ناشایست حدی نمی شناسند و چون یکی بجلو گیری برخاست

این زمان نیز چنین می گویند: این ها چیز تازه نیست ما خودمان هم می دانستیم.

در این موضوعها تنها دانستن کفایت نمی کند باید در بند عمل باشیم. با این ترقی علوم که امروز پیش آمده هنوز غالب اشخاص اسیر خرافات سکنز یولدوز و رجال الغیب هستند. عقیده به سعد و نحس ستاره ها دارند. هنوز عمل با ستاره می کنند. هنوز مقید بشب یکشنبه و چهارشنبه هستند. هنوز خیال تفال و تشام را از سر بیرون نکرده اند. هنوز پابند خوشقدم و بد قدم هستند.

شاید خوانندگان این برداشت ما را سبک گرفته و بادیده اعتبار ننگرند ولی من یکی از اینها را درست باز می کنم تا بدانند گاهی يك پندار كوچك چه زبان بزرگی را در بردارد. می بینم دختری را بجمال و کمال آراسته و با سلیقه و پاك و تمیز و شیرین و خوش خلق در کنجی از خانه شوهر نشسته و بدریای غم فرورفته و سرش از سنگینی فکر به سینه افتاده و دم بدم از بخت و اقبال خویش می نالد و چشم های گریان دارد. از آنسوی می بینم همسال او را در خانه دیگری بی شعور و نادان بی سلیقه و ناتوان و از کمال و دانش بدور و از اندیشه در گریز زبان تلخ و با این حال در میان خوشی مستغرق يك می گوید و دومی خندد مادر و خواهر شوهرش نوازشها می کنند و احترامها می گذارند - آیا این تفاوت از کجاست؟! برای چه آن یکی با آن تلخکامی و این یکی با این خوشحالی!؟

اگر داستان را دنبال کنیم و از کسانی بپرسیم آن یکی را خواهند گفت بد قدم است و این یکی را توصیف خواهند کرد خوشقدم میباشد. چرا این چنین است...؟ چه دلیل برای این تفاوت در دست است!؟

اگر بیشتر جستجو کنید و دلیل بخواهید خواهید دید پس از عروسی آن سال نیامده بوده و زراعت آقا بد شده و کم عمل کرده ولی پس از عروسی این زراعت آقا چون سال بارندگی داشته و خوب بوده تخمی ده تخم عمل کرده یا اینکه شوهر آن یکی آقای اداره بوده و پس از عروسی يك رتبه بالا تری گرفته و شوهر این در همان رتبه مانده یا در اثر غفلتی منتظر خدمت شده یا اینکه آقا تاجر و کاسب بوده پس از عروسی آن یکی قدری بازاری رونق پیدا کرده مبلغی منافع برده و این یکی در اثر فراوانی جنس مبلغی ضرر کرده

همین الان مرد و زنی در نظرم هست که بچه آخری خودشان را مثل بت می پرستند و در اثر این پرستش بچه را چنان لوس و بی تربیت و پرآزار بار آورده اند که مافوق آن متصور نیست و بچه های دیگر که مؤدب و با تربیت هستند از نظر دور داشته اند و لاغر و نحیف نگهداشته اند. چرا چنین کرده اند؟! برای اینکه موقع آمدن آن بدنیا آقا کار و بارش قدری رونق گرفته و خانم زر و زیوری پیدا کرده و در زمان آن یکی ها این رونق نبوده. حال باید به کمنه مطلب پی برد و نتیجه گرفت که آیا این موضوع با عقل و دانش سازگار است؟! ما اگر در بند عقل باشیم باید بدانیم نیامد زراعت یکسال مربوط بیک نفر نیست بلکه با هزاران اشخاص تماس دارد و چنان نیست برای خاطر قدم بکنفر زراعت هزاران نفر را خداوند بسوزاند یا نیک و بد کار يك تاجر و بیک عضو اداره چه ارتباطی با قدم زن و اولاد دارد.

مکرر دیده شده بعروسیهایی بعنوان بد قدم بودن طلاق داده اند و داماد هائی بعنوان بد قدم بودن منفور خانواده زن گردیده اند - هم

در نظرم هست زن بی چاره آبرومندی بسیار نجیبی که پس از چند ماه عروسی و شوهر داری داماد بمرض حصبه در گذشته وزن بیچاره بیوه مانده با اینکه خیلی جوان و نجیب عاقله است کسی از او خواستگاری نمی کند بیچاره تا عمر دارد باید زیر دست برادر و خواهر و بغضه و اندوه گذرانده گرفتار اوهام و خرافات دیگران بشود.

این بیان پیمان بسیار درست است که خرافات از میان نمی رود و هر زمان برنگ دیگری نمایان می شود. من بسیاری از اشخاص را می بینم که با معرفتی که معلوم امروزی دارند و علل امور طبیعی و حوادث دنیوی را تا آن اندازه که معین است می شناسند با اینحال از ضعف نفس صرف نظر از خرافات نمی توانند و چون موقعش می رسد می بینی هر یکی برشته دیگری از خرافات تقید دارد. و این عجیب تر که برای آلودگی خود جهات علمی نیز تهیه می کنند از قبیل اینکه فلان پرفسور چنین گفته و فلان دکتر چنان نوشته و چون در جراید دقیق شویم خواهیم دید هر زمان تجدید مطلع دیگری از این خرافات می نمایند. بکروز از خواب گفتگو بمیان آورده هر بیان ناقص و پریشانی که از دهان کسی در آن باره درآمده برشته نگارش می کنند. بکزمان کف بینی را دستاویز گرفته همان بیانات بیمدرک را که قدما داشته اند تجدید می کنند.

چاره همه اینها آنست که يك عقیده راسخ مطابق علم و عقل در باره جهان و علل و مبادی حوادث و اتفاقات در دلها جای گیرد و این تزلزل و پریشانی از عقاید مرتفع گردد و همانا بوسیله این طریق است که ممکن است جلو خرافات پرستی را گرفت و این طریق است که پیمان دنبال می کند و از طرق مختلفه که پیش گرفته به تمهید يك بنیادی برای عقیده و ایمان جدیت

می کند. اشخاصی مضرات این قبیل خرافات را سهل می انگارند ولی بطوریکه شرح دادیم اگر درست دقت شود مضرات مهمه از آن تواید می شود و اینست باید از هر راه باشد با مقصد پیمان همراه باشیم و بکنند ریشه این ها کوشش کنیم.

محمد ملک نژاد

## من و پیمان یا اندیشه های من

-۳-

از آنچه در شماره سابق نوشتم پاره خوانندگان تصور کرده اند مقصود مدح کوئی از پیمان بوده و این تصور بکلی خطا است زیرا در حالیکه پیمان از مدیحه گوئی مذمت می نویسد چه موقع آنکه من از آن بمدیحه پردازم من مقصودم شرح مطالب پیمان است که می خواهم اندازه اهمیت و حقیقت آن را مکشوف گردانم و هرگاه اشخاصی باین هم ایراد دارند باید گفت عیب در خود ایشان است و همانا غرض و حسد پرده بردیده بصیرت ایشان فرو هشته است. بهر حال چنانچه در شماره گذشته موضوعی را از مطالب پیمان تعقیب کرده حواشی از خود بر آن افزودم در این شماره نیز همان شیوه را دنبال می کنم و می خواهم این دفعه توجهی بگفتار های مہنامہ در زمینہ اخلاق بیندازم. اگرچه پیمان در این زمینہ چندان پیش نرفته و تنها از امسال است که بآن پرداخته و هنوز مقصود اصلی را که عبارت از تفصیل و شرح اخلاق عالیہ است انجام نداده لکن مقدماتی را که تا کنون در این زمینہ طی کرده خود موضوع خاصی است.

سختی کار پیمان در این جاست که در اغلب موارد مخالف عقاید عمومی می باشد و بدیهی است این وضع مشکلاتی پیش می آورد زیرا مردم با حال خود خواهی که دارند غالباً از شنیدن سخن موافق عقیده خود آشفته می گردند و همیشه می خواهند هر سخن مهمی از دهان ایشان در آید و بنام آنان شهرت یابد چنین اشخاص کی طاقت شنیدن مخالف عقیده خود دارند؟! این را خود من نیز بمحك امتحان کشیدم و با پیمان هم رأی هستم که یکدسته از مردم چون يك مطلب مهمی را از زبان کسی می شنوند نه تنها به تصدیق مبادرت نمی کنند و ممنونیت نشان نمی دهند از درون دل با گوینده کینه هم پیدا می کنند و اگر بتوانند از دشمنی مضایقه ندارند. این يك حقیقت انکار نکردنی است که یکدسته این مطالب و گفتگو ها را فقط از برای خود نمائی طالب هستند و هرگز در جستجوی حقیقت نمی باشند و اینست همینکه اندك خللی در کار خود نمائی مشاهده می نمایند دل آزرده می شوند چه رسد باینکه کسی به تخطئه آنان قیام کند و بکلی میدان را بر آنان تنگ گرداند که آن وقت کار بخصومت و عناد خواهد کشید. لکن چنانچه در مقاله سابق نیز گفتم پیمان نیز از بهر خود تکیه گاه بسیار محکمی دارد و آن دلیلهای روشن عقلی است که همیشه برای مطالب خود ذکر می کند. در موضوع اخلاق هم پیمان راه مخالف عموم را پیش گرفته و نکاتی را عنوان می نماید که کمتر عنوان یافته و اساساً پذیرفتن آنها بر اغلب اشخاص بسیار سنگین است

تاکنون مرسوم بوده هر نویسنده و گوینده گفتگو از اخلاق می کرد و آن را يك کار ممدوح و مفیدی می دانست گذشته از نویسنده

و گوینده هر کس از هر طبقه بکرشته بیانات اخلاقی را در حفظ داشت و در ضمن تکلم آنها را بکار میبرد و کمتر کسی برای موعظه شروطی قابل بود و چون پیمان نظر خود را بیان کرده برای گفتگو از اخلاق ترتیب و شروطی میگذارد

این از یکسو مخالف عقیده اغلب اشخاص است و از سوی دیگر میدان را برایشان تنگ می سازد و در این جا است که کار بمقاومت می کشد لکن وقتیکه ما گفتار های پیمان را می خوانیم ناگزیر می شویم بیان آن را بپذیریم. من تصدیق می کنم گذشتن از عقیده چندین ساله خود و پیروی از نظر شخص دیگری که عال صعوبت را دارد ولی از آنسوی آبا شایسته است که انسان از دلایل روشن عقلی چشم پوشی کند و بر غفلت و نادانی پافشاری دهد؟! این نقص یکنفر نیست که بسائقه خود خواهی از بکرشته مطالب مهم عالی که موجب توسعه نظر و تهذیب عقل او تواند بود چشم پوشیده دارد؟! باری پیمان در این موضوع نکاتی را مکشوف میدارد که هم مهم و هم دقیق است و من می خواهم یکی از آنها را مورد بحث قرار داده در پیرامون آن سخنهائی برانم -

پیمان می گوید اگر گفتگو از اخلاق را آزاد بگذاریم هر شخصی موافق میل و طبیعت خود خصالی را ستوده و خصالی را ناستوده معرفی می نماید چنانچه يك مردی که تنبل و سست نهاد است آنرا بی نیازی از جهان یا استغنائی طبع نام نهاده جمله های اخلاقی درست می کند و عموم را بآن دعوت می نماید. از طرف دیگر یکمردی که حریص است آن را کوشش و جدیت موسوم ساخته این نیز جمله های اخلاقی دیگر پدید میآورد.

همچنین در نظایر اینها که هرکسی اخلاق خود را میزان نیک و بد قرار دهد و از این جا تمیز از میان برخیزد.

این نکته ایست که پیمان عنوان نموده و من می خواهم از خوانندگان منصفانه سؤال نمایم آیا این حقیقت نیست؟ .. ما اگر در محاورات روزانه مردم دقت نمائیم خواهیم دید در هر ساعتی با این حقیقت واضح روبرو هستیم و هرکسی از ما آنچه را که در طبیعت خود دارد و خوش آیند اوست خلق عالی تصور می کند و بر روی همان اخلاق طبیعی خودش است که در رفتار و کردار مردم قضاوت می نماید اینست هرکسی تنها خود را نمونه حسن اخلاق می شناسد و دیگران را تخطئه می کند. اگر در کتابهای غور نمائیم همین رفتار را کرده اند و هر مؤلفی دلخواه خود را قاعده اخلاقی قرار داده است تا آنجا که یکدسته صریحاً تمبلی و بیکاری و مفتخواری را نیکو ترین عمل شناخته اند و توصیفها از آن نوشته اند و تجارت و داد و ستد و زراعت را نکوهش کرده اند (!) و چون پیمان این زمینه را دنبال نموده و شاهد و مثال فراوان ذکر کرده من بهمین اندازه قناعت نموده بموضوع دیگری می پردازم .

من می خواهم پیرسم اساساً گفتگو کردن از اخلاق ستوده و نصیحت کردن بمردم برای چیست؟ .. اگر اخلاق ستوده چیزهای واضحی است که هرکسی می تواند آن را درك کند دیگر چه احتیاجی بآنکه گفتگو از آنها بشود؟ .. چرا مردم را آزاد نگذاریم که هر شخصی خودش آنها را پیدا کند؟ .. و هرگاه بگوییم! اخلاق ستوده چیزهای روشنی نیست و باسانی درك نمی شود در اینصورت ناچاریم بیان پیمان را پذیرفته تصدیق کنیم



که هر کسی حق ندارد دخالت بگفتگو از اخلاق نماید و برای اینکار شروطی قایل شویم. غفلت مردم در این باره تا حدیست که بشرح نیاید و می توان گفت که اساساً معنی اخلاق را در نظر ندارند و از کاریکه می کنند طالب نتیجه نیستند و بیخودانه با عملی مبادرت می کنند. من بارها می بینم جوانان نوسال دم از تعلیم اخلاق می زنند و جمالاتی را که از اینجا و آنجا یاد گرفته اند طوطی وار تکرار می نمایند. می بینم آلوده ترین اشخاص توصیف از خصال خود می نمایند. می بینم بعضی شعرا منت بتوده می گذارند که اشعار اخلاقی بنظم کشیده اند. بی مبالغه هیچیک از اینها از روی بصیرت نیست و از برای تحصیل نتیجه بعمل نمی آید.

اگر از روی بصیرت باشد اول باید بینیم نیک و بد چیست و از چه راهی آن را می توان از هم جدا کرد و از روی چه قاعده است که ما یاره خصال را ستوده و بعضی را ناستوده می شناسیم و آیا کدام شخصی لیاقت دارد تدوین کتاب در این باب بکند و پس از آنکه این را بدست آوردیم و نیک و بد را از روی دلایل و مدارک شناختیم آن زمان هم باید پیش از هر کاری به تہذیب خصال خود پردازیم و سال ها در این راه زحمت و ریاضت بخویشن هموار گردانیم.

مثالش طبابت و تندرستی است. اولاً آیا ممکن است که ما طبابت و دستورهای تندرستی را آزاد بگذاریم که هر کسی هر آنچه بذهنش می رسد بمردم دستور دهد؟! بدیهی است که چنین امری با عقل و تجربه درست نمی آید و بهمین جهت است که امروز در تمام دنیا این موضوع را محدود باهلس گردانیده اند. ثانیاً در صورتیکه یکنفر یکرشته دستورهای مفید طبی بدست آورد و طریق تندرستی را یاد گرفت آیا نه اینست که قبل

از دیگران آنها را در خویشتن بکار می‌بندد و بصحت و سلامت خود سعی می‌کند؟!.

تو گویی اغلب اشخاص از قوه قضاوت فکری محروم هستند و تنها قوه‌شان در سخنرانی است و اینست هر موضوعی را فکر نکرده در زبان دارند. هر کسی اگر يك ساعت در این باب فکر کند مجبور است اذعان نماید که ما از حقیقت بسیار دور افتاده‌ایم و اساس را بکلی از دست داده‌ایم و هیچکاری را از برای نتیجه نمی‌کنیم.

و چون مقصود من تعقیب مطالب مهنامه است اینست بدورنرفته بموضوع خود بر می‌گردم: این ترتیب که هر شخصی از اخلاق گفتگو نماید مضرات محسوسی را در بردارد و یکی از آنها (چنانکه پیمان یادآوری کرده) بیانات متناقض است که از گذشتگان سرزده و باعث تشویش اذهان گردیده است.

مقصود اینست که در نتیجه آنکه هر شخصی خود را بگفتگو از اخلاق و موعظه سرائی آزاد دانسته بکرشته دستور های متناقضی وجود پیدا کرده. پاره خواهند گفت زبان آنها چیست؟... ماهر دستوری را که موافق مصلحت یافتیم اجرا می‌کنیم و آنچه موافق نبود رد می‌کنیم. ولی پیمان نکته مهم دیگری بگفته های علاوه نموده يك رشته مضراتی را از تناقض کوئی های متقدمین برشته نگارش می‌آورد. عبارتهای خود مهنامه را می‌آورم.

« چون در توده سخنان پراکنده فراوان گردید مردم گیج شده بهیچک نمی‌گروند بویژه هر گاه سخنان اخشیج هم باشد که شنونده را دو رو بار می‌آورد که بهرکجا سودش بود این را بکار می‌بندد و در جای دیگر آن را « پیمان می‌گوید: باید گفتگو از اخلاق ستوده و ناستوده از روی

اساس استواری باشد که تناقض از آن در نیاید و مبالغه در ستایش و نکوهش بکار نرود و این نباشد که هرکسی يك خلقی را که خودش دارد بنیکی توصیف کند و آنچه ندارد مذمت نماید. نیز می گوید: کسیکه راهنمایی بمردم می کند و اخلاق ستوده یاد میدهد باید پیش از دیگران خود او بگفته هایش عمل کند و گرنه نه تنها مؤثر نمی افتد ضرر نیز از آن تولید می شود. زیرا وقتیکه مردم دیدند يك کسی بمردم موعظه می کند ولی خودش آن را بکار نمی بندد ذهنی ایشان می شود که موعظه و نصیحت فقط برای گفتن است و برای عمل نیست و نتیجه این می شود که فرد فرد ایشان نیز از همان شیوه را تبعیت می کنند. باین معنی عموم ایشان بکرشته مطالب را یاد می گیرند که در اینجا و آنجا بگویند و ابداً خودشان ترتیب اثری بآنها ندهند. شنوندگان ایشان هم جز آن طریقی را نگیرند و کم کم موضوع عمومیت پیدا می کند.

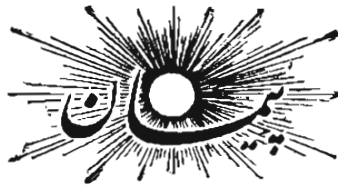
این حقیقت را نیز می توان در میان مردم محسوس یافت هزاران اشخاص را می توان پیدا کرد که نصایح و جملاتی را عبرتی و فارسی و یا بزبانهای دیگری در حفظ دارند ولی کمتر یکی را بکار می بندند اساساً اگر قلب این اشخاص را بشکافیم آنها را از برای عمل کردن تصور نمی نمایند و هرگز درصدد آن نیستند.

امر است محسوس شما یکدستوری در باب تندرستی از طبیعی می شنوید بالطبع مایل می شوید بان مواظبت نموده بکار بندید لکن بعد از چندی از طبیب دیگر ضد آنرا می شنوید و چون نمی دانید کدام یکی درست تر است متحیر می مانید و نتیجه آن می شود که سست شده بهیچ یکی عمل نمی کنید یا این رفتار را پیش می گیرید که در هر کجا که صرفه

یا راحت خود را در عمل کردن بیکی از آن دستور ها را یافتید عمل می کنید. تکرار می کنم: همین حال در میان معاشرین خود ما مشهود است و گرنه با این همه وفور نصایح و مواعظ از چیست که اخلاق ستوده بسیار کم یافته میشود؟! اگر درست غور نمایید هر شخصی هر قدر با این قبیل کتاب ها انس بیشتر دارد از اخلاق عالیّه بهره اش کمتر است.

این یکی از مزایای مطالب پیمان است که انسان هر چه بیشتر غور می کند صحت آنرا بهتر درک می نماید. اغلب مطالب در ابتدای شنیدن خوش آیند است و انسان قیمت آن می گذارد ولیکن بعداً چون غور می کند کم کم بی ارجی آنرا درک می کند و با می بیند همان مطالب عادی ایست بصورت دیگری نموده شده برعکس مطالب پیمان هر چند انس انسان بآنها بیشتر می شود بر مزایایش واقف تر می گردد و استواری اساس آن را نیکو تر می فهمد. این را بخاطر آن می نویسم که خوانندگان در همین زمینه بیشتر دقت نمایند ما اگر حقیقتاً خواهان اخلاق عالیّه هستیم باید آنرا از راهش بدست آوریم و بیجهت سرگردان نباشیم این نکاتی که پیمان شرح میدهد اگر درست است باید بی تحاشی آن را پذیرفت و در صدد پیروی بود و هرگاه درست نیست باید ایرادها را نوشت. این نکته را هم علاوه می کنم که غالباً انسان مطلبی را که می خواند نمی تواند آنرا در دل خود جا دهد و بعبارت اخیری آن را قبول کند ولی سپس که میخواهد قلم بدست گیرد و در اطراف آن نکتہ گیری کند کم کم می بیند همان مطلب صحیح بوده و از صدد ایراد افتاده آن را می پذیرد. در باره پیمان نیز اشخاصیکه آن را نمی توانند بپذیرند باین طریق عمل کنند که بادرستی آنرا دریافته اذعان می نمایند و یا می توانند نظر خود را برشته نگارش بکشند که بهر حال سودمند می افتد. محمد ملک نژاد.

بخش آزاد  
شماره هشتم سال چهارم  
دی ماه ۱۳۱۶



## پرسش - پاسخ

همیشه این در را باز خواهیم داشت تا پرسشهایی که  
میشود پاسخ دهیم یا بخوانندگان واکزاریم پاسخ دهند



### پرسش :

۱- وجه تسمیه اهواز چیست ؟ آیا بین اسامی اهواز ، هویزه ، حوز  
ارتباطی هست ؟  
۲- از کسی شنیدم پسوند های تفضیلی بیشتر از سه بوده است بدین  
قرار تر ، ترین ، است و این مثل را نیز دلیل میآورد به بهتر ، بهترین  
بهست ( بهست بعداً بهشت شده است ) و مه ، مهتر و مهست ( مهست بعداً  
مهستی شده است ) آیا این گفته اصلی دارد ؟  
اهواز - ستوان شیشه‌گر

### پاسخ :

۱- در این باره دارنده پیمان را نگارشی هست که دهسال پیش درمهمنامه  
« آینده » چاپ یافته و اینک کوتاه شده آنرا در اینجا می آوریم :  
در قرنهای نخستین اسلامی خوزستان را « اهواز » نامیدندی . یاقوت  
درباره آن چنین می نگارد : « جمع هوز است و آن دراصل حوز بود چون  
فارسیان آنرا بکار بردند دیگر گونه اش گردانیدند چنانکه خود حوز از میان

رفت . زیرا در فارسی حاء نباشد و در هر کلمه که این حرف باشد فارسیان آن را هاء گردانند . چنانکه حسن را « هسن » و محمد را « مهمد » گویند سپس بار دیگر تازیان آن نام را از فارسی گرفتند و به پیروی از ایشان « اهواز » گفتند . پس اهواز نام عربیست که در زمان اسلام به آن سرزمین داده شده و در زمان خود ایرانیان نام آن خوزستان بود «  
این گفته‌های خود یاقوت است درباره نام اهواز . سپس یاقوت از گفته توزی نام چنین می آورد که اهواز نخست « اخواز » بود مردم عربی گردانیده « اهواز » گفتند .

این گفته ها هر دو بیبایه است . آنکه گفته یاقوتست کمی رو داده که عرب يك کلمه عربی را به پیروی از فارسی زبانان دیگر گونه کند و حاء آن را هاء گرداند ؟ . پس چرا این رفتار را با « حسن » و « محمد » و دیگر مانند اینها نکردند ؟ . اگر « اهواز » نخست « اخواز » بوده پس چرا نشانی از این یکی در نوشته یا شعری باز نمانده است ؟ !

اما گفته توزی : اگر اهواز نخست « اخواز » بوده خود این کلمه عربی است و بقاعده عرب جمع بسته شده دیگر عربی گردانیدن و اهواز گفتن چه بایستی ؟ ! .

اینگونه گفته ها در کتابهای پیشین فراوانست و ارزشی در بازاریابی ندارد . لیکن این گفته ها را از یاقوت و توزی لی استرینج و جنرال سایکس (از شرقشناسان انگلیس) و کسان دیگری از اروپاییان گرفته و باهم درآمیخته و چیز هایی نیز از اندیشه خود بر آنها افزوده اند و یکرشته سخنانی نوشته اند که شاید سنگ راه فهمها گردد . اینست ناگزیریم بیبایگی آنها را بازنماییم لی استرینج مینویسد : خوز نام مردم خوزستانست آن را « حوز » و « هوز » نیز گفتندی . تازیان (هوز) را جمع بستند اهوازشد شهر حکمران نشین آنجا را « سوق الاهواز » نامیدندی که بازار هوزیان باشد . سپس برای کوتاهی سوق را نیز انداختند . سپس می گوید : حویزه نیز کوچک شده همان نام

حوز است »

میخواهد چنین بگوید که سه نام اهواز و خوزستان و حویزه باهم بیوستگی دارد . شاید پرسش شما نیز از اینجا برخاسته باشد .

لیکن این بنیاد درست نیست . آنچه ما آگاهی داریم اینست که اهواز همان کلمه است که در نوشته سنگی بیستون بشکل « اوواجا » آمده است و يك نام فارسی باستانیست برای آن سرزمین و صد ها سال پیش از آنکه پای تازیان بایران برسد این نام بوده و بکار می رفته است . در باره «خوز» ماچنین می پنداریم که همان کلمه است که در کتاب های استرابون و دیگران از تاریخنگاران باستان «کوسی» خوانده شده و نام تیره ازکوه نشینان آن پیرامونها بوده .

اینان مردی جنگجو و دلیر بوده اند و شاید در زمان اشکانیان است که از کوه بدشت سرازیر شده اند و سرزمین بنام ایشان خوزستان شناخته گردیده است .

اما حوز ما تا آغاز قرن چهارم نشانی از آن نام در کتابها ندیده ایم و بگفته یاقوت دیس بن عقیف آن را بنیاد نهاده است که این خود دلیل دیگر است که از ریشه عربی می آید .

اینست آنچه در باره این سه نام مای دانیم و از روی این گفته آنها هریکی از ریشه دیگر می آید و بهم بیوستگی ندارد .

۲- راست است «ست» در فارسی بوده چنانکه ما از آن کلمه های مهست و بهست و نخست و نرست را داریم :

مهست که بسیار بکار رفته . بهست همانست که «بهشت» گفته میشود . سین را در شمال شین می آوردند و چون زردشت از شمال برخاسته و بهشت از کلمه های اوست با شین بیشتر شناخته گردیده . نخست بمعنی پیشترین است . نخو یا نخ یا نه بمعنی پیش بوده . (چنانکه انها در شوشتری از همان

ریشه است) نزست یا نزدست در کتابهای پهلوی بکار رفته از کلمه «نزد» و همانست که در انگلیس Next میشود .  
ولی باید دانست «ست» بجای «ترین» امروزه بوده است و صفت را سه پایگاه بیشتر نبوده است . نه اینکه «ترین» يك پایگاه و «ست» پایگاه دیگری باشد .



### پرسشی :

۱- مایعات و جمادات که بتازی کلمه جامعی است اولی برای تمام آنها و مانند آن و دومی برای برای تمام سنگ ها و مانند آنها در سخن و نگارش میآید بفارسی بجای آنها چه باید نوشت و گفت.  
۲- ورق و اوراق و صفحه و صفحات که بیشتر در کتاب و کاغذ و سایر چیزها مانند آن در سخن و نگارش می آید بجای آنها بفارسی چه باید نوشت .

از اهواز غلامحسین حیدری

### پاسخ :

۱- بجای مایعات و جمادات در زبان توده چیز روشنی نیست . گاهی مایع را «روان» و جماد را «سخت» میخوانند ولی این اندازه بس نیست . باید بجای آنها کلمه هایی پدید آورد و نامگذاری کرد و چون این کلمه ها بیشتر در دانش (علوم) بکار میرود باید نامگذاری را دانشمندان بکنند . ما چنین میدانیم بجای آنها کلمه های «گداخته» و «بسته» یا کلمه های آبوار و سنگوار میتوان آورد . ولی نمیخواهیم این نامگذاری را کرده باشیم .  
۲- «ورق» در عربی بمعنی برگ است و اینکه کاغذ را ورق میخوانند از بهر ماندگی آن ببرگ میباشد . در فارسی نیز کلمه برگ را در کاغذهم بکار می برده اند و اکنون نیز باسانی میتوان بکار برد . «صفحه» هم روی است و میتوان در فارسی «روی» را بجای آن نهاد .



در اینگونه کلمه ها بیشتر آنست که فارسی آن رواج داشته است و همان را بعربی ترجمه نموده و کلمه عربی را روان گردانیده اند . چنانکه «در» را میدانیم چنین بوده فارسی زبانان هنوز هم میگویند : از این در واز آن در گفتگو کردیم . يك کتابی به پهلوی دردست ماست (فرهنگك پهلويك) که بچندین در بخش میشود و در هر دری گفتگو از زمینه دیگری میشود . سپس چون بکار بردن کلمه های عربی در فارسی رواج یافته بجای آن کلمه «باب» را آورده اند و کتابها را نیز بیاب هابخش کرده اند . همین حال را دارد کلمه های گفتار و جستار که بجای آنها مقاله و مجت را گزارده اند . این در آن زمان هنری شمرده میشده که کسی بجای يك کلمه فارسی کلمه عربی بکار برد . ماچون تاریخ سلطان محمود غزنوی را در کتاب این اثر میخوانیم می بینیم یکی از نزدیکان او را «علی خویشاوند» مینامد و می گوید چون خویش محمود بود بااین نام خوانده میشد . ولی چون بکتاب بیهقی نگاه میکنیم می بینیم او را در همه جا «علی قریب» مینامند . از اینگونه فراوان بوده است .



### پرسش :

این تعبیر که میگویند ( از صد سال باینطرف ) گویا از زبانهای اروپایی بفارسی سرایت کرده . شما که از کلمات عربی اجتناب میکنید آیا بجای آن چه بنظرتان میرسد .  
تبریز س.

### پاسخ :

آن معنی که میگویید درخود فارسی بوده . اینگونه معنیها چیزی نیست که در یکتزبانی باشد و در دیگری نباشد . در فارسی آنرا باکلمه باز می فهمانیدند : «از صد سال باز... از سه روز باز... از پرروز باز» . هنوز عبارت «از دیرباز...» از میان نرفته است . ما نیز این کلمه را بکار می بریم . این نمونه بیکارگی و درماندگی زبانست که خود مردم زبان نمیدانند چه بکنند و راههای آنرا از دست داده اند .

## در پیرامون تاریخ

-۲-

تا اینجا گفتگو از تاریخ از دیده خواست (قصه) تاریخنگار بود و اکنون چند سخنی از شیوه تاریخ نگاری و شرطهای تاریخنگار میرانیم : نخست باید دانست این را هرکس نتواند داستانی را که رو داده برشته نگارش کشد . این خود جریده است که همه کس آن را ندارد . بسیارند آنانکه پیش آمدی را دیده اند و خودشان یا در میان داشته اند باینهمه هرگاه بیرسیم داستان آن را نتوانند باز گفت . چه رسد بآنکه بنگارند . نیز بسیارند آن کسانی که چون داستانی را سرایند آن را از راهش بیرون برند و رویه دیگری بآن دهند . داستان در یاد آدمی توده وار است و چون بخواهد آنرا گسترده و گشاده کند و برشته سخن کشد چه بسا درماند و راه را گم کند . کسیکه میخواهد تاریخ نگارد باید همیشه خود را بیاید و هوشیار این باشد که داستان را از راهش بیرون نبرد و رویه دیگری بآن ندهد .

پس از آن باید تاریخنگار در بند راستگویی باشد و تاریخ را از این راه دنبال کند . نمیگویم او را هیچ خواستی در میان نباشد و تنها بسرودن داستان بسنده کند . چنین چیزی نشدنیست . تاریخی که از اینرو گرد آورده شود بسیار خشک در میآید . این ناگزیر است که هر تاریخنگاری خواستی داشته باشد و از بهر آن رنج نگاشتن را بخود هموار سازد . چیزیکه هست باید در آن خواست خود نیز در بند راستگویی و دادگری باشد و نادرستی نه نماید .

ببینید پلوتارخ یکی از تاریخنگاران باستانست و کتاب او بسیار ارج دارد . او تاریخ را از بهر این نوشته که پیشرفت توده خود یونان را نشان

دهد و ارج مردان تاریخی آن توده را باز نماید و سنجش میانه آنان بامردان تاریخی روم بکار زند . چیزی که هست در این راه در بند راستی است . یهوده یکی را ستوده و دیگری را نمی نکوهد . همیشه بخوبیهای یاکیزه و کردار و رفتار ستوده کسان ارج می گزارد و در این باره جدایی میانه یونانی و رومی و ایرانی نمی گزارد . در نکوهشی که از آلودگیها و پستیها و بدرفتاریها میکند هم مبهتان خود را برکنار نمیکند . بزرگ و کوچک و توانا و ناتوان همه را بیکدیده می بیند . ستایشها و نکوهشهای بجایی که اینمرد از اردشیر بهمن پادشاه هخامنشی آورده بهترین نمونه درستکاری است . زیرا اردشیر که پادشاه ایران و دشمن یونان شمرده میشده و پلوتارخ خرده گیریهای در چندجا برو کرده بااینهمه چون داستان لشکرکشی او را برسر قادوشان (تالشان) آورده چنین میگوید :

«اردشیر در این سفر بهمه نشان داد که ترسوئی و پستی از تن آسانی و زندگانی پرشکوه برنخیزد (چنانکه بسیاری چنین پنداشته اند) بلکه ترسوئی و پستی از فرومایگی و نادانی برخیزد . زیرا اردشیر با آنکه رخت شاهانه در برداشت و سرپای تن او بازرینه ابزار آراسته بود . . . بااینهمه آراستها و با آن عنوان پادشاهی که داشت در غیرت و کوشش گامی از دیگران پس نمی ماند و همیشه ترکش از کمر آویخته و سیر بدوش گرفته با پای پیاده در پیشایش سپاهیان در آن فرازها و نشیبها راه میبیمود و اسب را نیز رها ساخته بود . . .»

در زبان فارسی نزدیک باین تاریخ بیهقی و عالم آرای عباسی را توان شمرد اگرچه جداییها بایکدیگر دارند و اینها بیای آن نمیرسند . بیهقی تاریخ خاندان غزنوی را می نگارد و برآنت که آن خاندان را بزرگی و نیکی ستاید و کارهای یرارج سلطان محمود و پسرش مسعود و دیگران را باز نماید و این خود خواستی است . لیکن در این راه بدروغ نمی گراید و گزافه نمی افند و پرده از روی بدیهای آن پادشاهان نمیکشد و بی آزر می بادشمان آن خاندان

روانپشمارد . چایلو سی نمیکند . داستان حسنک وزیر سلطان محمود را که نگاشته و با آنکه حسنک بخشم سلطان مسعود گرفتار شده و بافرمان او بدار رفت بیهقی داستان او را بسیار دادگرانه می نگارد و پروای ناخوشنودی بازماندگان مسعود را نمیکند بهترین گواه دادگری این مرد تواند بود .

عالم آرا را اسکندریک بنام شاه عباس نوشته و بیش از همه این را میخواست که کار های تاریخی پادشاهان صفوی بویژه شاه عباس را برشته نگارش کند و آن خاندانرا بستاید و شاه عباس را ازخویشتن خوشنود گرداند و شاید چشم بخشها از آن پادشاه میداشته است با اینهمه در هیچ جا رشته راستگویی را از دست نمی هلد و کزافگویی نمیکند و چیزی را پوشیده نمیدارد و بردشمنان آن خاندان بی آزر می روا نمیشمارد . هرگاه درجایی کاری را ناستوده داند و نمی تواند آزادانه بنکوهش پردازد باری ناخوشنودی خودرا نشان میدهد .

در برابر اینها هستند تاریخ نگارانی که جز چایلو سی و ستایشگری خواست دیگری نداشته اند و در بند راست و دروغ نبوده اند یکی از آنها شرفالدین علی یزدیست دیگری ناسخ التواریخ است - دیگری مطلع السعدین است . اینها را برای نمونه نام میبرم مانند آنها فراوان میباشد علی یزدی و دیگر نگارندگان تاریخ تیمور روی مردمی را سیاه کرده اند و در سراسر کتاب های خود از این شیوه برکنار نبوده اند که به خونخوارچهای تیمور و سیاهکاری های او رخت نیکوکاری پوشانند و چنان نامرد بیدین خداناشناس را یکمرد دیندار و خدانشناس بشناسانند و کسانی را که تیمور با تیغ بیداد خون میریخته اینان نیز بازبان زخمها رسانند . کسی تا کتابهای اینان را نخواند و درنگارش های ایشان باریک نشود با شنیدن از دور اندازه پستی و بی آزر می آنان را نخواهد دریافت .

ناسخ التواریخ را هرکس خوانده است میدانند نویسنده آن چه دروغ هایی نوشته و چه کزافه ها بقلب زده و چه چایلو سیها از خود نموده است . رویهمرفته باید گفت اینان اندیشه تاریخ نگاری نداشته و جز دربی ستایشگری

و چالوسی نبوده اند اینست بکتابهای ایشان نام تاریخ توان داد . کسانی از که خردی پرده برگناه اینان می کشند . گاهی می گویند ناگزیر بودند . زمانی می سرایند می خواستند نانی بخورند . اینها همه نادرست است . کسی تاخوشتت پست نباشد دیگری او را به پستی ناگزیر نسازد . از برای نان خوردن نیز راههای دیگر فراوانست . اینان می توانستند همچون بیقی و اسکندر يك باشند و در تاریخ که می نگاشتند از راه راستگویی بیرون نروند و اگر آن نمی توانستند بخاموشی گرایند .

یگرشته دیگری این گرفتاری را داشته اند که يك و بد ازهم باز نمی شناخته اند و روا و ناروا جدا نمیگرفته اند ازیکیکه گفتگو مینموده اند ازیکسو بدترین کارهایی از او می نگاشته اند و از سوی دیگری او را بنیکی یاد می کرده اند . در این باره بهترین مثل از عماد کاتب اسپهانی سرزده که در تاریخ خود در باره سلجوقیان از یکسو ستمگریها و برادر کشیها و سیاهکاریهای آنان را یکایک می نگارد و از سوی دیگری ستایشها از دینداری و دادگری و پاکدامنی آنها می آورد .

داستانهایی که او از سنجر یاد نموده در خور آنست که هرکسی از وی و نام وی بیزاری جوید و او را همواره بانفرین یاد کند بااینهمه ستایشهای فراوانی در همان کتاب از سنجر و بزرگی و نیکی او برشته کشیده است . شرط دیگر در تاریخنگار آنکه پاکزبان باشد و کلمه های ناسزا بکار نبرد . نمی گویم : از بدان نکوهش ننویسد و از ستمگران بیزاری نشان ندهد و بر لغزشها خرده نگیرد . چنین چیزی درست نیاید و راه سخنرانی را بروی تاریخنگار بسته می دارد . مادر نوشتن تاریخ مشروطه می بینیم کسانی چشم دارند از بدیهای ایشان و خویشاوندانشان چشم پوشی شود و یا اگر یاد کرده میشود هیچگونه عبارت نکوهش آمیزی بکار نرود . آن بر کناری ( بیطرفی ) که درباره تاریخنگار شنیده اند این می شناسند . لیکن این بیجاست . تاریخنگار چون میخواهد ستمگری یا دغلبازی یا بدرقتاری يك کسی را بنگارد ناگزیر جمله

های نکوهش آمیز بمیان میآید از آنسوی اگر تاریخنگار این راه را پیش نگیرد از تاریخ او سود چندانی بدست نیاید و آن نتیجه‌ها که از برای تاریخ خواندن شمرده ایم پیدا نشود.

چیزیکه هست نباید هرگز جمله‌های ناشایست بکار برد و کلمه‌های ناسزا آورد. این کار را تاریخنگاران در بیرون از ایران کرده‌اند و مآکتبهای ایشان را در دست داریم و می‌بینیم که از خواندن آن تاریخها تاچه اندازه دلگیر میشویم و نویسندگان آنها را مردان بی‌فرهنگ و قرومایه می‌شناسیم. گاهی نیز تاریخ نگاران زبان شماتت بکار برند و چوت زبونی و شکست کسی را برشته نگارش کنند پشت سر آن زبان بسرکوب باز کنند و شادیاها از خود نمایند. این خود بدترین نادانیت و جز از پستی برنخیزد. یکدسته که افتادند اگر هم بد بوده‌اند باید زبان از نکوهش آنان بازداشت.



این رشته را باید باز دنبال کنیم و در شماره‌های آینده بآن باز خواهیم گشت. در اینجا بار دیگر سخن چندی در پیرامون تاریخ مشروطه نگاشته یاراه کله‌هایی که تازه رسیده است پاسخ می‌نگاریم و ناگزیریم نخست گفتگویی از بیماریها و گرفتاریها درباره کسان بیان آوریم:

از شگفتیهاست که کسانی که در کارهای سودمند درمانده‌اند در کارهای بی‌مفیده بی‌اندازه زیرک می‌باشند. شما زمانیکه میشنوید فلان گروه ناشایسته‌اند که نیک از بد و سود از زیان باز نمیشناسند و راستی‌ها را نمیتوانند دریافت شاید چنین پندارید آنان جربره خدادادی ندارند و یکمشت کسان ناتوان و بیچاره‌ای هستند. ولی ما آزمودیم و دیدیم چنان کسانی بهراندازه در میدان شایستگی درمانده‌اند در میدان رویه‌کاری و خود نمایی و دغلبازی زیرک می‌باشند.

همان تاریخ مشروطه که ما دنبال میکنیم بهترین گواهی را در این باره

در بردارو. آن کسانی که از دلیری و مردانگی بی بهره بودند و روز سخت هر یکی اینها بگوشه‌ای می‌خیزدند ببینید همینکه سختی می‌گذشت باچه زیرکی خود را بر سرکار می‌سازیدند و باستانی رشته را در دست می‌گرفتند و در اندک زمانی جانفشانان روز سختی را کنار می‌کردند.

ما بارها گفتیم و بار دیگر می‌گوییم: هوش که با بیداری خرد توام نباشد مایه گرفتاریست. چنان هوشی جز در راه دغلبازی پکار نرود و از آن جز زیان پدید نیاید.

ما بارها می‌بینیم مردی فلان چیز را در نمی‌یابد و درست و نادرست آنرا نمی‌شناسد و چون گفتگو در میانست ناگزیر می‌شویم آنرا باز نماییم و روشن گردانیم. ولی هنوز سخن ما پایان نرسیده چنان هوشیارانه آنرا می‌باید و عنوان خود-نمایی و برتری فروشی می‌گیرد که هر کس دیگری باشد از پاسخ در میماند.

آنانکه پیمان را از سال نخست آن خوانده اند میدانند در چهار سال پیش چه گمراهیها و چه لغزش‌ها درباره شعر در میان بود و دسته انبوهی می‌پنداشتند همینکه در سخنی وزنی و قافیه‌ای پدید آمد آن ادبیاتست و باید آنرا اوجمند شمرد و یاوه بافان زمان مغول را با آن آلودگیها بجایهای بلندی می‌سازیدند و گمراهی چندان بود که برای شرح آن باید چندین صفحه را پر ساخت. در چنان هنگامی ما آن گفتارها را نوشتیم. گفتارهایی که تاکنون مانند آنها نگارش نیافته است. پس از این کشاکش روزی می‌بینیم جوانی از شهر دوری به تهران رسیده و نزد ما آمده و چون نشسته با یک حالی بسخن پرداخته که توگویی دانشمند روشندی از یک زمینه‌ای که سالها در آن رنج کشیده گفتگو میدارد و زبانش باز کرده می‌گوید: « نوشته‌های شما را خواندم راست است باید ادبیات را اصلاح کرد ولی باید دید از این آثار کدام‌ها نگاهداشتنی و کدام‌ها برانداختنی است. اشتباه شما در اینجاست که فرقی نمی‌گذارید... »

گفته ایم که « راستی پرستی » در نهاد آدمی نهاده ولی چون روان

بیمار بود از این خوی ستوده بی بهره می گردد و خود پرستی و خود نمایی جای آنرا گیرد. یکرشته سخنانی که بادلیلهای روشن رانده بودیم هرکسکه میخواند اگر روانش بیمار نبود بایستی بیدرننگ بپذیرد و خرسندی نماید ولی این بیچاره که آنها را خوانده و نتوانسته بپذیرد و از زیرکی و هوشباری برآن شده که از اینجا عنوانی برای خود فروشی پدید آورد و بدینسان یکه کاری نزد ما آمده و میخواند چنین وانماید که ما تندرو بودیم و او لغزش ما را درست خواهد کرد و بدینسان زیرکانه آغاز سخن میکند و این نمیگوید که کسیکه میخواند نیک و بد آن آثار را جدا گرداند این را بیش از گفتن ما بایستی کرد و انگاه چنین کاری چگونه انجام بگیرد؟!.

این را برای مثل یاد کردم. بیماریهای روانی چندان فراوان گردیده و چندان بهم درآمخته که هر یکی را جز با مثالهای گوناگون روشن نتوان ساخت. اینها چیزهاییست که خود گرفتاران نیز آگاه نیستند. بیماریهای روان با بیماریهای جان این جدایی را همیشه دارد که این یکی بخودی خود فهمیده شود و خود بیمار نیز دریابد ولی آن یکی را جز بزشتک دریابد.

در همه سخنها که ما سرودیم دیدیم که یکدسته در این اندیشه اند که از این پیش آمد بهره برداری کرده عنوانی برای خود نمایی پیدا کنند و چنین وانمایند که ما تندتر مبرویم و آنان فیلسوفانه ما را بیانه روی می کشانند و با همه درماندگی و نادانی در این کار هوش و زیرکی بسیار از خود مینمودند.

در همان زمینه سروده و گفته های پیشینان از ده کس بیشتر شنیدیم که می گویند: « چرا آن ها را دور بریزیم آنچه نیک است میپذیریم و آنچه بد است نمی پذیریم » که ما پاسخ این را در جای خود ( از جمله در شماره هشت سال سوم ) هر چه روشنتر نگاشته ایم و خود سخن بسیار بیایست. چنین گفته یوجی را با یک آب و تاب میسر آیند که هر که ببیند خواهد پنداشت صراحتی یکی از دانشمندان بیهمالت و سخنی که مبراند از روی سنجش و بندش میباشد. گواهی دیگری یاد میکنم: جوانی با بیرون آراسته و نمود نیکو نزد ما



آمده با بودن کسان انبوهی آغاز سخن کرده چنین میگوید : این گفتار های شما بسیار سودمند وارجدار است و کوشش بسیار بجا میکنید . لیکن می بینم نتیجه چندانی در دست ندارید . پس باید گفت : کم و کاستی در کار است . بگمان من بهتر است شما یکی از علمای پیشین را برگزینید و کتابهای او را عنوان کرده میان مردم رواج دهید . آهنگام پیشرفت بیشتر خواهید داشت. این سخن را با چنان آب و تابی میسرود که هر که میدید یقین میکرد یک مرد دانشمند یا کدلی از روی دانش وینش سخن سرایی می کند و خواستی جز دلسوزی ندارد . ولی من چون از همان جمله های نخست بی بخواست او بردم پرسیدم: مثلاً کتابهای کدام عالم را ؟ .. بیدرنگ پاسخ داد : ملا محسن فیض . گفتم این پیشنهاد شما چندان پوچ است که بیاسخ نیاز ندارد . ما را با ملا محسن چکار است ؟ !. این پیشنهاد درست بآن میماند که پزشکی که بچاره درد بیماری پرداخته پیشنهاد کنند که یک دو مثقال زهر به بیمار خوراند . همه گرفتاریها از کتابهای ملامحسن و مانند های آن برخاسته و ما میکوشیم آنها را از میان برداریم این میگوید همانها را رواج دهید . گرم کتابهای فیض سودمند است . به زندگانی امروزی چه شایستگی دارد ؟ !. اگر درست جستجو کنید شاید این مرد از نوادگان فیض یا از بستگان او میباشد و چون کوشش ما را می بیند میخواهد سودجویی کرده ما را بآن وادارد که برواج کتابهای او کوشیم و این شکفت که چنین اندیشه مالیحولیا مانند را با آن آب و تاب برشته گفتار میکشد . همین جوان بار دیگر آمده کتابی نیز از آن فیض همراه آورد و چون دید بسخنش گوش ندادیم کنون یکی از بدخواهان پیمان بشمار میرود . اینست نمونه آنکه گفتیم : آنانکه از شایستگی بی بهره اند در نیرنگ بازی زیرکیها دارند .

این خود نکته دیگریست که یک گروهیکه سرمایه از خرد و خوبیهای ستوده ندارند بسیار ناسزا است که سخنان پرمغز و بلندی را یسلا بگیرند . زیرا همان سخنان را در جاهای بسیار ناجایی بکار برند . درست مانند آنکه در گوهر

گراجهها بدست کله بانی یافتند که چون جا از بهر کار برون آن ندارد بگردن گاو و گوسفند بندد .

ما نیز می بینیم بیکرشته سخنان پر بها بدست کسانی افتاده که سراپا آلوده اند و جز سود خویش و خوشگزارى و کینه جوئى و اینگونه بستبها کارى نمى شناسند و اینست آنها را نیز در این راهها بکار میبرند .

در همان زمینه تاریخ این را شنیده اند که تاریخنگار باید بزرگنار (بیطرف) باشد ولى ببینید این جمله را در چه راهى بکار میزنند : فلان ملا یا بهمان دوابارى که پیش بیروان و بستگان خود عنوانى داشته و چلیگاه بلندی برایش مى پشداشته اند ولى در جنبش مشروطه رفتار هاى زشتى ازو سر زده و بچشمداشت پول و یا بارزوى دیگری خود را بمحمد علی میرزا بسته و اینست ما در تاریخ بدیهای او را برشته نگارش میکشیم ناگهان مى بینى فلان نواده یا بهمان خویشاوند او نامه درازى نوشته و در دیباچه آن بیکرشته جمله هاى پر بهایى را که از اینجا و آنجا شنیده و در یاد داشته برخ ما کشیده ( تاریخنگار باید بزرگنار باشد - باید ارج بزرگانرا دانست - هرکسى در اندیشه خودآزاد است ) و مانند اینها . این گفته ها را دستاویز گرفته در پایان این میشود که چرا نام فلان مجتهد یا بهمان امیر بخوارى برده شده است .

دسته اى را مى بینیم چون بمن میرسند بیکرشته سخنانى میبردازند : « آقا درست قضاوت کنید . آن زمان دیگر بود و اینزمان دیگر است کارى نکنید که زحمت ماها هدر برود » اینگونه جمله را میگویند و نتیجه آن میشود که چرا ستایشهای بیجا از اینان کرده نشده است .

کسى نمیگوید : اگر راست میگوید چرا خودتان تاریخ ننوشتید ؟ . . . چه بدند آنکسانیکه از خودشان هیچ کارى برنمیآید و میخواهند دیگری نیز بکارى برنخیزد . از اینان اگر بخواهید يك گفتار آبرومندى بنویسند يك کتاب درستى بپردازند درمى مانند همیشه هم زبانشان برنگارش هاى دیگران باز است سى سال گذشته و تاویخ مشروطه نوشته نشده که همین یکى بهترین دلیل

بردرماندگی ایشان میباشد و اکنون که مارنج این کار را بر خود هموار کرده ایم و با راست ترین زبان آنرا بنگارش میکشیم باینسان خرده گیری میکنند . ما ناگزیریم این را یادآوری کنیم که کسانی که این تاریخ ما را نمی پسندند خودشان تاریخ دیگر بپردازند باین شرط که نوشته های ما را تاراج نکنند آن زمانست که اندازه شایستگی آنان دانسته خواهد شد . ببینید از چه کسی چشم دارند که راستیها را رها کرده بستایش یکمشت بدکرداران بخریزد ۱۴ .

### پسوند « مند »

- ۶ -

این پسوند معنی دارایی را می رساند : چنانکه در خردمند (دارای خرد) دانشمند (دارای دانش) و مانند اینها .

این پسوند فراوان بکار می رفته و کلمه های بسیاری با آن تا کنون باز مانده : خردمند دانشمند هوشمند آزمند فروغمند ارجمند گله مند مستمند (۱) فیروزمند آبرومند زورمند نیازمند دردمند خواهشمند و مانند اینها .

از کلمه های غیرتمند و دولتمند و ثروتمند و سعادتمند پیداست که که هنوز در قرنهای اسلامی این پسوند از کار نیفتاده بوده است .

این هم باید دانست نخست آن « اومند » بوده چنانکه : خردومند دانشومند و همچنان در دیگرها می گفته اند و کلمه های تنومند و برومند و فرومند یادگار آن می باشد . زیرا اینها از تن و بر ( بمعنی میوه ) و فره با « اومند » سرشته شده است . اینکه کسانی « برومند » را با پیش باء می

(۱) مستمند نیز بهمان معنی گله مند میباشد .

خوانند غلط است. باید آن را با زبر باء خوانند و معنی آن بارور است. نکته ای که باید باز نمود اینکه پاره پیشوند یا پسوند دیگری نیز بمعنی دارایی می آید: چنانکه در کلمه های آزور دانشور ارجدار آبرودار بخرد تناور و بارور و مانند اینها. پس چه جدایی میانه اینها با «مند» است؟.. زیرا چنانکه در شماره پیش گفته ایم باید در جستجوی این جداییها بود و هر يك کلمه را در جای جدا گانه خود بکار برد. آنچه از کتابهای پیشین بدست می آید جدایی میانه اینها نمیگزارده اند و چنانکه در بسیار جاها در اینجا نیز شیوه روشنی در پیش نبوده. ولی ما چون می خواهیم زبان را بسامان بیاوریم در این باره این شیوه را پیش خواهیم گرفت که «مند» را پایگاه دوم بگیریم. بدینسان که میانه دانشور و دانشمند این جدایی را بگذاریم که دانشور را پایتتر از دانشمند بشماریم. کسی را که دانش دارد دانشور بخوانیم و آنکه بیشتر از آن دارد دانشمند گوئیم.

همین جدایی را میانه بخرد و خردمند و آزور و آزمند و هوشیار و هوشمند و ارجدار و ارجمند و درهمه آن دیگرها نگهداریم. نکته دیگر اینکه این پسوند را همچون کلمه های دیگر روان گردانیم بدینسان که چنانکه دانشمندی گوئیم بینشمند نیز بگوئیم. همچنین درهمه جا که معنی را درست یابیم.

## دوستان گرامی

چندی پیش از آنکه نگارنده پس و پیش نام خود (محمد) را از « خان » و « میرزا » پاک سازم نام و نشانی خویش را از مضاف‌الیه « زرین قلم » پیراسته ام ولی چون کسانی این معنی را بدست فراموشی سپرده اند اینست که بار دیگر یاد آور شده خواهم نمودم که در نامه ها و گفتگو بامن تنها باین واژه بسنده فرمایند :

فیضی

---

## آگهی

کتابهای دارندهٔ پیمان در کتابخانه های پایین بفروش می رسد .

### تهران

کتابخانهٔ شرکت مطبوعات - کتابخانه تهران - کتابخانه خاور

### تبریز

کتابخانه سروش - کتابخانه محمدیه - نزد آقای موزع

### رضاییه

کتابخانه فرقانی

### اهواز

کتابخانه صافی

از شهرهای دیگر اگر خواستار شوند از کتابخانهٔ شرکت مطبوعات

تهران بخواهند.

## فرهنگ پیمان

|          |            |           |                 |
|----------|------------|-----------|-----------------|
| آهنگ     | عزم قصد    | دادگرا نه | عادلانہ حقشنانہ |
| آخشج     | ضد         | داوری     | قضاوت           |
| اندام    | عضو        | دستاویز   | مستمسک          |
| باشندگان | حاضران     | ستیزه     | اعجاج عناد      |
| بایا     | واجب       | سر        | ریس             |
| بیگمان   | یقین مطمئن | کالبه     | قالب (تن آدمی)  |
| برکناری  | بیطرفی     | کیش       | مذهب            |
| بایگاه   | درجه       | کوی       | محلہ            |
| بیکره    | عکس        | نایوسان   | برخلاف انتظار   |
| بایه     | قاعده      | هوش گاردن | توجه            |
| بیوستگی  | ارتباط     | یکسر      | مستقیماً        |
| خواست    | مقصود      | یارا      | توانا           |

## پوزش

شماره های شش و هفت که بدیر افتاده بود این شماره دیگر دیرتر درآمد و مهنامه درست یکماه پس افتاد. اینها بیجهت نیست و هر زمان مانع دیگری پیش می آید. بهر حال ما سال را ۱۲ شماره می دانیم و بیاری خدا تا آخر شماره ها را بخواستاران خواهیم رسانید.

دفتر پیمان